

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 5 de Octubre de 1922

Diario Republicano

San Sebastián. -- Año XXXVIII. -- Número 13.547

Los problemas palpitantes

Todos los productores españoles se han avenido á que se firme el tratado con Inglaterra

Alcalá Zamora no quiere hacer revelaciones sobre el expediente Picasso. Pero de sus palabras se deduce que la ponencia tendrá gran importancia. La cuestión de la autonomía universitaria

(Por teléfono)

Madrid, 5.

LA COMISION PARLAMENTARIA DEL EXPEDIENTE PICASSO

Los señores Alcalá Zamora, Armifián, Salas, Alvarez Arranz y Marín Lázaro, encargados por la Comisión parlamentaria que entiende en el expediente Picasso, de redactar una ponencia, se reunieron a las cuatro y media de la tarde.

Poco antes de que quedaran reunidos dichos señores, los periodistas interrogaron al señor Alcalá Zamora, presidente de la Subcomisión.

El señor Alcalá Zamora se mostró muy reservado.

Dijo que el trabajo que le fué encomendado lo tiene ya ultimado. Esta labor es personal, y para realizarla con absoluta independencia y tranquilidad, se ha ausentado de Madrid. Las cuartillas están escritas de su puño y letra, pues para guardar mayor reserva del asunto no ha querido dictar a los taquígrafos ni a los mecanógrafos.

Ha procurado el señor Alcalá Zamora guardar la mayor reserva posible, pues a ello más que nadie estaba el obligado al aceptar el encargo de la Comisión.

El señor Alcalá Zamora ignoraba el estudio y trabajos hechos por sus compañeros, como éstos ignoraban su labor personal.

No sabía tampoco si en la reunión recaerían acuerdos ni si se facilitaría nota oficial de lo tratado.

De las manifestaciones hechas por el señor Alcalá Zamora se deduce que, desde luego, habrá dictamen y que la ponencia terminará muy pronto su labor.

El señor Armifián dijo que la labor a él encomendada es la redacción de un escrito sobre las responsabilidades de los Gobiernos por el desastre de Annual.

Llevaba ya concluido el trabajo que se le encomendó.

Los señores Alvarez Arranz y Marín Lázaro están encargados de la redacción de una ponencia sobre la actuación de los jefes militares, su responsabilidad en los sucesos de Julio de 1921 y sus consecuencias.

La reunión duró hasta las ocho y media.

A la salida fué interrogado nuevamente el señor Alcalá Zamora, quien manifestó que en las tres horas y media que habían estado reunidos cambiaron impresiones sobre los trabajos presentados, no habiendo adoptado ningún acuerdo por falta de datos para completar la ponencia, que será muy extensa y detallada.

A pesar de ello, se adelantó mucho.

Cree el señor Alcalá Zamora que la labor que se le ha encomendado quedará terminada dentro del plazo señalado.

A medida que se reciban los datos solicitados para completar el estudio, se celebrarán reuniones parciales.

De lo que se hará—dijo—no quiero adelantar nada, porque no puedo ni debo.

—¿Y del resultado de esta reunión?—le preguntaron los periodistas.

—Tampoco, pues no ha habido acuerdo, y porque, además, aun cuando lo hubiera habido, todo dependerá de lo que se acuerde en la reunión que celebraremos los 21 señores que integramos la Comisión parlamentaria de responsabilidades.

Después de la reunión celebrada por los señores Alcalá Zamora, Armifián, Sala, Alvarez Arranz y Marín Lázaro, se aseguraba que

CONTABILIDAD

Cursos para señoritas y muchachos, por grupos de cuatro alumnos.—Idiáquez 8, 3.º

Doctor Ramburu

PIEL, VIAS Y SECRETAS
Consultas de once a una y de tres a cinco

la concentración liberal sostendrá un criterio igual al del señor Alcalá Zamora, por lo que la ponencia que se redacte tendrá mayor fuerza.

Además, se anuncia que si la ponencia no es aceptada, sus autores la mantendrán como voto particular.

DON MELQUIADES NO ES IMPACIENTE

Interrogado don Melquíades Alvarez acerca de su opinión sobre los asuntos de la coalición liberal, manifestó que todo marcha muy bien.

—Yo—añadió—no tengo impaciencia, y esperaré el momento oportuno con tranquilidad.

El Poder—añadió—no está tan cerca como suponen algunos, de la Concentración; pero esto no es ningún obstáculo para que la armonía entre nosotros sea obligada.

LO QUE HA HECHO MAURA DURANTE EL ESTIO

Llegó á Madrid don Antonio Maura. Ha dicho que no se propone realizar una labor obstruccionista sistemática, porque haría sería tanto como ir en contra de su vida política.

Durante mi veraneo—ha dicho el político mallorquín—he estudiado á fondo los problemas pendientes de mayor actualidad, y especialmente el de Marruecos, ha sido el que ha merecido mis preferencias. De esta importante cuestión me ocuparé detenidamente en el Parlamento.

SE REUNEN LOS PRODUCTORES ESPAÑOLES

A las cinco de la tarde se reunió en la Presidencia la Junta de protección de la producción nacional para seguir examinando algunos extremos relacionados con el Tratado con Inglaterra.

Presidió el señor Sánchez de Toca, actuando de secretario el señor Canals.

La reunión terminó a las ocho y media, habiendo quedado ultimada la labor de la Junta.

Se sabe que la reunión transcurrió en un apacible ambiente de cordialidad, contribuyendo a ello el señor Sánchez de Toca, que suavizó las asperezas entre los defensores de los intereses de las distintas regiones.

Por unanimidad se acordó aprobar los términos en que está redactado el Tratado y proponer al Gobierno ligeras modificaciones que no alteran el fondo del mismo.

Luego, por mayoría de votos, se acordó reclamar del Gobierno que la vigencia del Tratado sea de un año prorrogable, en lugar de tres.

Al acuerdo se añadieron los vocales representantes de los intereses levantinos, quienes dijeron que votarán en contra para dejar a salvo su responsabilidad, en el caso de que esta modificación sea causa de dificultades para la ratificación del Tratado.

También acordó solicitar del Gobierno intervención en el reparto del millón de toneladas de carbón inglés que habrá de importarse con derechos arancelarios de favor.

Asimismo no se pedirá al Gobierno que re-

clame de Inglaterra que desista de la rebaja de los derechos para los aglomerados.

En la exposición que la Junta elevará al Gobierno se alude a nuestra navegación y se hace resaltar la necesidad de ultimar un Tratado que permita el desarrollo de nuestra Marina mercante.

Se pide encarecidamente que este asunto sea abordado en las Cortes.

Asimismo se alude a los Tratados ultimados con Suiza y Francia, y el que en breve se ultime con Inglaterra, y se formulan observaciones que, de ser tenidas en cuenta, harán que dichos convenios rindan mayores beneficios.

Dentro de cuatro o cinco días quedará redactado el dictamen de la Junta, que se dará a conocer juntamente con el texto del Tratado con Inglaterra.

LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA

Con motivo de la inauguración del curso académico en las universidades españolas, "Diario Universal", en su número de anoche, se ocupaba de la autonomía universitaria.

Dice que, aun cuando los estudiantes graduados opinen otra cosa, la autonomía será la base de la vida universitaria, y que si esta autonomía carece de arraigo, ello se debe á la precipitación del señor Silió en implantarla.

LA ASAMBLEA DE LOS MAURISTAS

Los periódicos de la noche publican una convocatoria para la asamblea de las fuerzas mauristas, que se celebrará en Madrid del 20 al 30 de los corrientes.

En casa de Ramón y Cajal

Su portero le robó algunos libros

(Por teléfono)

Madrid, 5.

Al regreso de su veraneo, el sabio histólogo don Santiago Ramón y Cajal, recibió varios anónimos e hizo que se le decía que durante su ausencia, en su domicilio, se había cometido un robo.

El señor Ramón y Cajal entregó los anónimos a la Policía, a la que encargó practicas algunas investigaciones.

Las diligencias practicadas por la Policía, han dado por resultado el averiguar que el portero de la casa en que habita el señor Cajal, Alejandro Torremocha, ha sido el autor de los robos que en los anónimos se denunciaban.

Alejandro, aprovechando la ausencia del señor Cajal, sustrajo del despacho del sabio histólogo, 28 tomos, que eran otras tantas obras de aquel.

Estos tomos los vendió en 400 pesetas a un librero de la calle de Jacometrezo, quien le prometió darle otras 400 cuando vendiera las obras.

Portero y librero han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado correspondiente.

Por los muertos en Africa

En el Cuartel de Ingenieros

Hoy se celebrará en el cuartel de Zapadores-Minadores, el acto de descubrir una lápida dedicada a la memoria de los ingenieros muertos en la actual campaña de Africa.

La lápida, muy artística—sencilla y bella—es obra del reputado arquitecto y capitán de Zapadores-Minadores, señor Lagarde, está colocada en la galería baja del patio central. Sobre ella pende un farolillo, que ha de estar perpetuamente encendido.

Antes del descubrimiento de la lápida, que se verificará a las once y media de la mañana, se celebrará una misa en sufragio de los zapadores muertos en Marruecos.

Al acto asistirá el capitán general de la región, señor Moltó, y las demás autoridades militares.

SELECCION DE LOS NUEVOS DISCOS MARCA

GRAMOFONO

del Suplemento perteneciente al mes de Octubre

TITO SCHIPA

7-52.217 Manon (Massenet) "Il sogno".
7-62.051 Princesita (M. F. Palomero y Padilla) Canción española.

JUAN MANEN (violinista)

AB 24) Concerto de violín (Max-Bruch) Allegro moderato,
I parte.
Concerto de violín (Max-Bruch) Allegro moderato,
II parte.

INOCENCIO NAVARRO

AA 8) S. M. el Dollar (Giralt, Capdevilla y Obradors)
"Entrada de Teddy".
S. M. el Dollar (Giralt, Capdevilla y Obradors)
Cuarteto con Stas. Bafuils y Pons y Sr. Esquefa.

FEDERICO CABALLE

AE 133) La ciudad eterna (R. Peña y E. Granados) "Serénata con coro".
La ciudad eterna (R. Peña y E. Granados) "Veneciana con coro".

LA GOYA

AE 144) Waya-wais (Berraondo y Keppler-Lais).
S. M. el Fox-trot (Nieta de Molina y Requena).

RICARDO CALVO (recitados)

AE 136) Don Juan Tenorio (J. Zorrilla) "Escena de la apuesta".

) Don Juan Tenorio (J. Zorrilla) "Escena del amor" IV acto.
) Don Juan Tenorio (J. Zorrilla) "Escena del cementerio" I parte.

AE 137) Don Juan Tenorio (J. Zorrilla) "Escena del cementerio" II parte.

PROFESORES DE LA BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA

AE 145) Waya-wais (Keppler-Lais)
Fox-trot.
Delhi (Sllaw) Rag-rime.

AE 138) Chulapona (Worsley).
Schotis español.
Juan Manuel (J. Costa) Pasodoble.

AE 139) A. Melilla (F. Bisfort).
Marcha.
Los buscadores de oro (Milán) "Fox-trot de los borrachos".

ALL STAR TRIO Y ORQUESTA

AE 141) Birds of a Feather. Fox-trot.
Leave me with a smile.
Fox-trot.

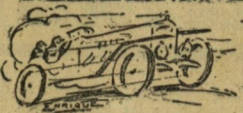
ORQUESTA PAUL WHITEMAN

AE 142) Byzones (Max Kortlander y Harry Alpert) Fox-trot.
By the Sapphire Sea (Ted Snyder) Fox-trot.

Los aparatos y discos marca "GRAMOFONO" solamente pueden adquirirse nuevos en casa de los acreditados agentes de esta Compañía. Llamamos la atención del público sobre este punto, pues de no proceder así sólo comprarán mercancía usada.

COMPANIA DEL GRAMOFONO. (S. A. E.) — Balmes 56 y 58. — BARCELONA

DEPORTES



Temas deportivos

El salto de longitud con impulso.- Descripción

(Continuación)

Sin que por ésto disminuya la velocidad de impulso, muchos saltadores acortan la longitud de su paso en los últimos metros del impulso, a fin de no desequilibrarse: en cambio, es tendencia general en los principiantes el alargar las últimas zancadas, con lo que sobreviene un desequilibrio parecido al que experimentan en el triple salto los atletas no dotados de tobillos muy fuertes. Es el pie izquierdo el apoyo del cuerpo sobre el que se inicia la gran zancada, que es el primer tiempo del salto de longitud con impulso. Pero tan pronto como el pie izquierdo deja el suelo, trata de unirse a la pierna izquierda de la derecha, mientras los brazos se levantan para ayudar el efecto final.

Momento final: las piernas se elevan y se tienden hacia adelante lo más posible, en un momento que en los buenos saltadores suele ser bien determinado por un brusco golpe de riñones y los brazos con un fuerte tirón, obligan al cuerpo a seguir a las piernas, pues de avanzar ésta más que aqué se caería de espaldas sobre la arena y no habría modo de conseguir una buena longitud, ya que se considera para medir el salto, no la marca hecha en la arena por los pies del saltador, sino la marca más cercana a la línea de impulso, de cualquier parte de su cuerpo que sea. De aquí que muchos saltadores adopten diversos sistemas para caer de pie y con el cuerpo inclinado hacia adelante, sin perder un sólo centímetro; bien convirtiendo el golpe de riñones ya indicado en un giro del cuerpo en el aire, de un cuarto de círculo, con lo que se consigue caer ladoado y ganar la longitud de un pie, pudiéndose apoyar con el brazo fuera del "sautoir" si teme la caída, cosa que no podría hacer si cayese de espaldas.

Cuidese de tomar el salto lo más elevado posible, para lo cual algunos saltadores se entrenan colocando a cuatro metros de la línea de impulso un listón a altura variable, pero menor de 30 centímetros, para preocuparse así de adquirir una cierta altura, indispensable si se quieren obtener buenos resultados. Como se vé, no tiene este salto las complicaciones técnicas del salto de altura, con impulso; ésto explica que sea un sport muy asequible a hombres de facultades y que sean poco palpables los efectos de la especialización. En Francia, por ejemplo, desde 1896 se ha progresado menos en este sport que en altura y pértiga, y las marcas de los campeones difieren poco: 6'23 en 1896; 6'18 en 1897 y 1898; 6'34 en 1899; 6'64 en 1900; ídem en 1901; 6'46 en 1902; 6'56 en 1903; 6'29 en 1904; 6'58 en 1905; 6'49 en 1906; 6'76 en 1907; 7'05 en 1908; 6'24 en 1909; 6'68 en 1910; 6'50 en 1911, y 6'80 en 1912. Véanse los resultados en otra prueba cualquiera y se observará que diferirán mucho más, que es mucho más sensible el progreso impuesto por la técnica, la especialización y el estilo. Por eso no vacilamos en considerar el salto de longitud como el menos técnico de los concursos atléticos y el más de facultades naturales.

Examinando las marcas que se han realizado entre nosotros en salto de longitud con impulso por saltadores no preparados, ni especializados, creemos mucho más fácil llegar en este salto a los resultados de los países deportivos en altura y pértiga. Ciertamente el record mundial, verdaderamente sensacional, como todos los records mundiales, es de 7 m. 61 cm. y está en pie desde que el irlandés O'Connor lo consiguió en 1900 en la Olimpiada de París. Ciertamente el vencedor de Stokolmo, Guttersten saltó 760 metros, en aquella Olimpiada, siendo lo verdaderamente asombroso que todos sus intentos pasaron de los 7 metros. Ciertamente el negrozo Sol Butler, el reciente vencedor de los juegos internacionales en el Estadio de Pershing llegó a 755 a fuerza de energía y velocidad, con un estilo defectuoso y no dando impresión de hombre extraordinario adoptado para este ejercicio, con su panza lamentable.

Y sin embargo, ¿cuántos hombres podían en Europa, en 1914, pasar de los siete metros? El austriaco Egger, que en el match Hungría-Austria, llegó a 7'18; el húngaro Kovacks (7'06); el sueco Aberg y quizá ninguno más. Si no estamos mal enterados, ni los alemanes Zimmerman, Baaske, Hagem y Limbach, que bordeaban habitualmente el 6'80; ni el inglés Abrahams, ni el finlandés Liljeberg, han podido en concursos realizar tal proeza. En Stokolmo solamente cuatro atletas: Cutterson (que rozó el record mundial), el canadiense Briker, el sueco Aberg y el yanqui Worthington pudieron franquear los siete metros.

El record francés es del bordelés Punctel (7'07) desde 1911. Ni Mentrel ni Campana, ni Mourlon, todos buenos sprinters y saltadores de longitud, ni La Ferrière, han llegado a los siete metros. En España, tanto Casas como Bagner, o García o Zuluaga o Fernández, podrían llegar a los 6'50 metros, si se pusiesen a ello con entusiasmo.

Signanse las advertencias indicadas al hablar de la necesidad de coordinar la velocidad y la precisión y conforme a ellas entrenarse tres veces por semana sin multiplicar los intentos y tomándolo con paciencia. De lo indicado se desprende también cuán conveniente es cultivar la velocidad para brillar en este sport; los "sprints" de 40 metros, los "puntos" de velocidad, están, pues, indicadísimos.

(Continuación)

Del libro "Concursos atléticos", de Manuel Orbea (Tack).

Yachting

LA REGATA DE AYER

Con lujera ventolina del N. N. O., corrió ayer en nuestras aguas una regata extraordinaria para yates de la serie 650 metros, tripulados únicamente por aficionados.

El recorrido era de tres y media millas y en el regato tomaron parte cinco yates, que salieron a las 10'35 de la mañana.

Desde el primer momento se adelantó el "Kader", que lo tripulaban la distinguida y bella señorita María Luisa Olivares, a la que acompañaba el señor Elsolegui.

La ventaja que adquirió desde el primer momento la fué aumentando a medida que avanzaba en el regato y sin que fuera por nadie inquietado ganó la prueba con facilidad.

El resultado fué el siguiente:

Primero.—"Kader", en 1-28-41.
Segundo.—"Ping-Pong", en 1-31-52.
Tercero.—"Maitia-bi", en 1-31-58.
Cuarto.—"Gredos II", en 1-37-41.
Quinto.—"Luchana III", en 1-38-2.
Al "Kader" se le adjudicó la Copa del Real Club Náutico.

En la bahía de la Concha fondeó ayer mañana el precioso yatch "Filandia", propiedad de Mme. Heliot.

Ha llegado procedente de Biarritz, población en la que fué visitado por S. M. el rey.

Ayer por la mañana salieron para Bilbao los balanderos "Tonino", "Gualda VI" y "Barandie", propiedad del rey de España y el "Alai", del señor Gandarias.

También marchó la gasolinera real "Fakun-tu-sin".

Para invernar en Pasajes dejaron nuestra bahía los yates "Pitusa", de don Eduardo Gullón y el "Ariñ-Ariñ", de don Alberto Ugaldé.

La Junta directiva de la Federación Atlética Montañesa, ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Paulino Busch; Vice-presidente, don Manuel López; Tesorero, don Ramón Gauso; Secretario, don Antonio Aldasoro; Vice-secretario, don José Toca y Vocales: señores Baltas é Infante.

anó el pGrimer premio de 500 pesetas y el título de Campeón, José Faura, de Barcelona, en 3 h. 23 m.

El segundo premio de 300 pesetas, José María Sarria, de Reus. El tercer premio, de 150 pesetas, Miguel García, de Madrid y el cuarto, de 50 pesetas, Teodoro Melez, de Barcelona.

Ganó la Copa del gobernador, ofrecida al que hiciese antes el recorrido de los 50 kilómetros, Francisco Becerra.

El Real Club Deportivo Español de Barcelona y el Real Sporting de Gijón, jugarán en Lisboa el primero durante el mes actual y los asturianos en Noviembre.

Battling Siki, el vencedor de Carpentier, se encontrará en Londres contra el vencedor del match José Beckett y Frank Moram, que tendrá lugar el día 12 del actual.

En Torrelavega la Gimnástica de dicha población venció a la Unión Montañesa por 4 a 0.

GRAN CASINO

Apesar de que el reflujo de veraneantes se nota ya en todas partes y puede decirse que estamos solos los de casa, en los salones del Gran Casino la concurrencia sigue siendo muy numerosa.

Sabemos que para dentro de poco se prepara allí algo muy sensacional.

Pero, en fin, todo llegará, y luego podremos dar detalles de lo que se está ultimando.

RECITAL DE PIANO

Esta tarde, a las cuatro, se celebrará un recital de piano a cargo de la notabilísima pianista señorita Pilar Bayona, ventajosamente conocida y aplaudida de nuestro público por haber dado ya varios conciertos en épocas anteriores.

El programa, que publicamos en otro lugar de este número, no puede ser más interesante, y unido esto a las grandes simpatías con que cuenta en esta ciudad la señorita Bayona, podemos asegurar que la sala de fiestas del Gran Casino se verá esta tarde tan concurrida como los mejores días de la temporada.

ESPECTACULO VARIADO

En la sección de variedades de anoche se despidió la troupe Calloppo Charissi, que tantos aplausos ha oído en este salón.

Hoy se despedirá también la original pareja de bailes javaneses Takka-Takka y Yoga-Taro.

Mañana, viernes, debutarán «The 9 Oswald Girls», con su sketch de cantos y bailes de fantasía.

Este número procede del teatro de «La Alhambra», de París, donde ha actuado hasta ahora con gran éxito.

Por celebrarse hoy a las cuatro de la tarde el recital de piano de la señorita Pilar Bayona, la primera sesión de variedades dará comienzo a las seis menos cuarto de la tarde.

Teatro Victoria Eugenia

—: Cinematógrafo y Variedades —:

FUNCIONES PARA HOY: A las seis y media de la tarde y a las diez y cuarto de la noche, la película "Notas del verano regio en San Sebastián". Gran éxito del famoso ilusionista BERANNCHERT, en sus originales trabajos. Éxito de la troupe GARI-USET, en el número de conjunto titulado "PEQUEÑA REVISTA".

TOS
BRONQUITIS-GRIPPE-ASMA
absoluta curación con

Resyl
preparado en

Jarabe - Comprimidos
Pastillas - Inyectables

La conferencia de Moudania

Se ha verificado la sesión preliminar

Los turcos continúan en actitud agresiva y amenazante

(Por teléfono)

París, 4.

A las diez de la mañana sea abrió ayer la Conferencia de Moudania.

Durará la Conferencia hasta el jueves, en caso de que reine unión completa entre los delegados.

Después se publicará un comunicado oficial.

En los círculos políticos turcos reina gran optimismo sobre el resultado de la Conferencia.

Se anuncia como próximo la llegada a Moudania de Franklin Bouillon acompañado de Hamid Bey, representante de la Gran Asamblea nacional de Turquía en Constantinopla. Ambos seguirán, a título de oyentes, los trabajos de la Conferencia. Sólo podrán tomar parte en las discusiones los generales y sus consejeros.

Está actualmente en Moudania el general Ismet Pachá, representante de Mustafá Kemal. Está acompañado del general Assim Pachá, jefe de su Estado Mayor y de algunos oficiales superiores turcos.

También está en Moudania el general Harrington, representante del Gobierno inglés.

Han llegado igualmente a Moudania los generales Mombelli y Charpy, representantes respectivamente de los Gobiernos italiano y francés.

No han podido llegar a tiempo para tomar parte en la primera sesión el general Makasis y el coronel Serijannis, delegados griegos.

Las discusiones de esta primera sesión sólo han tenido el carácter de preliminares.

INGLATERRA SE CONFIA A LOS PERITOS MILITARES

Se sabe que el Gobierno inglés dejará a los peritos militares el cuidado de fijar la fórmula que ha de decidir el asunto de la evacuación de Tracia.

En los centros diplomáticos aliados es general la opinión de que los generales ingleses, italianos y franceses se pondrán de acuerdo, sin dificultad, para fijar la línea de evacuación que se ha de señalar a los griegos.

LOS SOVIETS NO ESTARAN REPRESENTADOS

En Inglaterra se hace notar la hostilidad de Francia a la admisión de Rusia en la Conferencia, y se cree ver indicios de haberse enfriado las relaciones entre Moscú y Angora, por sentir Angora que Francia se creyera molestanda, si insistía en la admisión de los rusos.

EL COMITE BALKANICO INGLES

En una reunión celebrada ayer en Westminster por el Comité báltico, se adoptó el acuerdo de declarar que el Comité vería con gran inquietud la vuelta de la dominación turca a Constantinopla o a Tracia, sin un control internacional.

El Comité recomienda, además:

Que todo acuerdo que se tome respecto al empleo de los Dardanelos, sea sancionado por una conferencia de los Estados interesados directa o indirectamente, sin exceptuar a Rusia ni a Bulgaria.

Que se cumpla sin pérdida de tiempo la promesa hecha a Bulgaria de darle un acceso efectivo al mar Egeo; y

Que para hacer desaparecer todo resentimiento de Turquía en la cuestión de las minorías de Tracia oriental, el Ejército griego sea retirado y reemplazado por destacamentos de tropas aliadas.

CONCESIONES PETROLIFERAS

Los periódicos holandeses dicen que dos grandes Compañías petrolíferas, una holandesa y otra americana, han decidido enviar representantes a Angora, para obtener importantes concesiones de petróleo en las regiones de los mares Negro y Caspio.

LOS FINES DE LA CONFERENCIA

Tanto los franceses como los turcos creen que está evitado el peligro de la guerra. No es fácil, sin embargo, que los turcos acepten la opinión inglesa de limitar los fines de la Conferencia a una situación militar en Tchanak y a la delimitación de la zona neutra.

Los turcos están decididos a poner sobre el tapete las cuestiones de la ocupación inmediata de la Tracia oriental y del Estatuto de Constantinopla.

Se asegura también que el Gobierno de Angora romperá las negociaciones y dará orden a su Ejército de marchar sobre Constantinopla, si es que Inglaterra rehúsa modificar sus conclusiones.

ORDEN DEL DIA

El orden del día de la Conferencia abarca los puntos siguientes:

Primero. Fijación de la frontera de Tracia oriental.

Segundo. Modo de evacuación de Tracia por el Ejército y las autoridades griegas.

Tercero. Modo de verificar la restitución a Turquía.

Cuarto. Cuestión de la zona neutra.

Quinto. La situación de Constantinopla.

NO HAN LLEGADO LOS DELEGADOS GRIEGOS

Por no haber llegado todavía los delegados griegos, aún no ha podido celebrarse la Conferencia su primera sesión oficial.

En el séptimo aniversario



(FOTO RESINES.)

Hoy hace siete años que desapareció de entre nosotros el gran Joshe Mari Usanizaga. Murió como otro artista genial, Julio Antonio, cuando su estro magnífico comenzaba a adquirir su plenitud creadora.

Hoy en su pérdida el doble dolor de la vida y de la obra truncada. Pero el temprano malogro de su talento no impidió que Donostia pudiera enorgullecerse de que uno de sus más dilectos y juveniles hijos formara entre los más selectos y sólidos valores intelectuales de la España novecentista.

Gran Kursaal

Jueves

5 de Octubre

A las cinco de la tarde y nueve y tres cuartos de la noche

DEBUT DE LA COMPANIA DE OPERETA DE PEDRO BARRETO

CON EL ESTRENO DE LA OPERETA

El Duquesito, o la Corte de Versailles

EL MAYOR EXITO TEATRAL

Butacas, 2'50 pta tarde y 2 pesetas noche. Falcos, 20 ptas, tarde y 15 noche.

Noticias diversas

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

EL VIAJE DEL REY A SEVILLA

El alcalde de esta capital ha recibido un telegrama del Gobierno anunciándole que S. M. el rey don Alfonso XIII llegará a Sevilla el próximo día 14, para proceder al acto de entrega del estandarte a los Regulares.

LA ESCUADRILLA DE SUBMARINOS

Del puerto de Cádiz ha zarpado con dirección a Sevilla y Cartagena, la escuadrilla de submarinos.

Uno de éstos remolcará al "Peral", que tiene algunas averías, las cuales serán reparadas en el Arsenal de Cartagena.

A última hora de la tarde ha llegado a Sevilla la escuadrilla de submarinos.

TEATRO INCENDIADO

Comunican de Murcia que estándose representando en el Teatro Romea de dicha capital, un drama policíaco, se incendió una bambalina.

El fuego se propagó rápidamente. Por fortuna, el público que ocupaba el coliseo pudo ponerse a salvo.

El incendio continúa, pues el cuerpo de bomberos es incapaz de extinguirlo.

Se teme que el edificio queda completamente destruido.

Con ésta son dos veces las que se incendia el Teatro Romea.

Se censura que hayan permitido representaciones en dicho teatro, pues carece en absoluto de los aparatos y condiciones precisos para evitar y extinguir los incendios.

TEATRO DEL PRINCIPE

Hoy jueves 5 de Octubre

LA TARDE DE LOS NIÑOS

A las cinco y media. Grandiosa matinee infantil.

Programa cómico y alegórico, dedicado a los niños, con algunas incrustaciones para los mayores. — Preciosas experiencias de alta ilusión.

Regalo por sorteo de 20 preciosos juguetes. A las diez y cuarto.—Función de moda.

Colosal programa de sensacionales experimentos.

El GRAN RAYMOND, el mago de los magos, presenta mañana EL ATAUD DEL MISTERIO.

Editorial "Saturnino Calleja" S. A.

En Junta general de señores accionistas, celebrada el 30 de Septiembre último, se acordó distribuir un dividendo de QUINCE PESETAS por acción por los beneficios obtenidos en el ejercicio que terminó el 31 de Mayo pasado.

El pago se efectuará a partir del 20 de Octubre corriente, en el domicilio social, San Sebastián, ó en la Delegación Central de Madrid, así como en el Banco Español del Río de la Plata y todas sus sucursales, con deducción de todos los impuestos.

San Sebastián 5 de Octubre de 1922.—El presidente del Consejo de Administración, RAFAEL CALLEJA.

Se vende

hermosa "villa", libre inmediatamente, situada en Pau, departamento de los Bajos Pirineos (Francia), en camino departamental, a dos kilómetros de Pau, y 1.500 metros del hipódromo; salón, comedor, corredor exterior, cocina con dependencias, primer piso, seis habitaciones de dueños, cinco habitaciones de criados; 20 "boxes" para caballos muy confortables, gran "garage", cochera, gran parque, prados; superficie, 2 hectáreas 1/2. Precio: 375.000 francos. Para toda clase de informes dirigirse a M. BESES, 10 Rue Gachet, PAU.

Frontón Astelena de Eibar

La empresa de este frontón ha organizado para el próximo domingo, a las tres de la tarde, el siguiente partido de pelota a mano.

Mondragonés, con la derecha, y Pradera II, contra Marino y Chortena, sacando éste del dos y Pradera del 3.

Habrà un segundo partido.

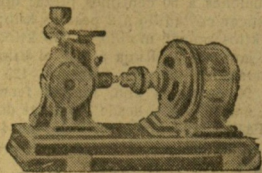
ALMACEN DE TEJIDOS

Lanas, sedas y fantasías de algodón. Tejidos de punto en seda y lana.

MANUEL MADRAZO

Teléfono, 5-38 — Alameda, 12 y 14

Manufactura electro-mecánica



FERNANDO ASTABURUA

Eibar — Guipúzcoa

Motores de corriente alterna. — Cuadros de distribución. — Grupos electrobombas. — Tallado de engranajes.

Visiten el Stand de Eibar en la Feria de Muestras

PÁSESE CATA

El Consejo de ministros

En él se trataron importantes asuntos

Pero especialmente de Marruecos.-El Gobierno no está conforme con Burguete

en tomar Alhucemas

(Por teléfono)

Madrid, 5.

A LA ENTRADA

Para antes de las cuatro, hora anunciada para la celebración del Consejo de ministros, empezaron a llegar a la Presidencia los consejeros de la Corona.

El primero en llegar fué el ministro de la Gobernación, quien manifestó que no llevaba ningún asunto de interés.

El de Gracia y Justicia dijo que sometería a la aprobación de sus compañeros un proyecto de decreto modificando el régimen de la Mutualidad Notarial.

Poco después llegó el ministro de Hacienda. El señor Bergamín manifestó que llevaba varios expedientes de concesión de pequeños créditos.

El último en llegar fué el jefe del Gobierno.

El señor Sánchez Guerra dijo que llevaba algunos expedientes de Guerra y de Marruecos.

—¿Qué nos dice usted de las cuestiones marroquíes?—lo preguntaron los periodistas.

—Nada nuevo, puesto que ya les tengo dicho que de Marruecos hay muy buenas impresiones.

—¿Y del viaje del Alto Comisario a Madrid?

—Nada tampoco. Cuando llegue el general Burguete, celebrará con él una entrevista antes de emprender el viaje a Salamanca, a donde irá acompañando al monarca.

Sepan ustedes—añadió—que el viaje del Alto Comisario no tiene transcendencia, puesto que más que a otra causa se debe a una prescripción facultativa, ya que el general Burguete ha debido salirse del régimen que el doctor le señaló, antes de regresar a Tetuán, la última vez que estuvo en Madrid. Como es natural, esa desobediencia le obliga a ponerse en cura.

Como supongo, que cuando yo regrese de Salamanca, estará aún en la corte, tendremos otra conferencia, y si el general se siente mejorado regresará a África.

Los otros ministros, a excepción del de Estado, nada dijeron. El señor Fernández Bóveda llevaba algunos antecedentes del problema hulla en relación con el tratado con Tetuán, y varios telegramas relacionados también con este asunto.

LA NOTA OFICIOSA

El Consejo terminó a las siete y media, facilitándose de la reunión ministerial la siguiente nota oficial:

«Al comenzar el Consejo, el ministro de Estado hizo una sobria, pero completa referencia de los interesantes asuntos de su departamento tratados últimamente, acordándose ver con satisfacción el resultado obtenido por España en las últimas votaciones del Consejo de la Sociedad de Naciones.

Se acordó aceptar la invitación del Gobierno francés para asistir a una conferencia de delegados de las regiones vinícolas, para tratar de las medidas a adoptar en defensa de los intereses de esta riqueza, cada día más amenazada por el régimen prohibicionista.

Se acordó designar al señor Burgos y Maza para que represente al Gobierno en la Fiesta de la Raza, que el día 12 se celebrará en Huelva, para conmemorar el descubrimiento de América.

El ministro de Gracia y Justicia presentó un proyecto de decreto, que fué aprobado, introduciendo algunas modificaciones en el Reglamento por el que se rige la Mutualidad Notarial.

Dicho Reglamento, que ahora es provisional, pasará a ser definitivo con estas modificaciones que en él se introducen.

Terminó el Consejo dándose cuenta por el presidente de los últimos telegramas recibidos de Marruecos exponiendo la situación satisfactoria en aquella zona.

Luego se despacharon los siguientes asuntos:

Presidencia:

Se aprobó un expediente autorizando la ejecución por administración de las obras que se han de ejecutar en la Presidencia.

De Guerra:

Se aprobaron dos expedientes relacionados con la adquisición de material.

De Hacienda:

Fueron aprobados dos expedientes de trámite. Uno de ellos se refiere a la aplicación de remanentes para habilitación de bases navales.

De Instrucción:

Se aprobaron varios expedientes de trámite de ascenso interés general.

De Fomento:

Se aprobaron dos expedientes de trámite sin importancia, y uno de subasta de obras de puentes.

De Marina:

Aprobóse un proyecto de Decreto referente a la forma de dotar los servicios del personal de Aeronáutica.

AMPLIACION

Puede calcularse en dos horas el tiempo que duró el Consejo, pues el resto lo dedicaron los ministros a tomar el té.

El Gobierno dedicó especial atención a los asuntos de Marruecos.

El señor Sánchez Guerra habló a sus compañeros de la conferencia que mañana celebrará con el alto comisario y de las que celebre a su regreso de Salamanca.

Mañana el presidente no despachará con el monarca, pues irá con los ministros de Estado y Marina a la estación del Mediodía a recibir al general Burguete, con quien, inmediatamente después de su llegada, se trasladará al Ministerio de la Guerra, donde conferenciarán hasta la una de la tarde.

El objeto del viaje del alto comisario es el de informar, detalladamente al Gobierno, pero en especial al señor Sánchez Guerra, de la marcha de las negociaciones para la sumisión del Raisuni, y de Abd-el-Krim.

De estos extremos y del relacionado con el rescate de los prisioneros se tratará preferentemente de las conferencias que celebren el jefe del Gobierno y el alto comisario, aunque, como es natural, también se tratará del problema de Marruecos en su aspecto general.

Desde luego, el general Burguete insistirá en proponer la realización de una operación sobre Alhucemas, pero su criterio no prosperará, por cuanto que el Gobierno está dispuesto a no modificar su primitivo plan.

Según el jefe del Gobierno, hay motivos para sentirse optimista, porque a la sumisión reciente de muchas cábilas, hay que añadir la de Beni-Said, cuyos jefes han designado ya el caud que ha de representar a dicha cábila cerca del Majzen, cuya autoridad acatan, al igual que el protectorado español.

En el Consejo no se trató nada relacionado con la apertura de las Cortes, pues la reapertura del Parlamento está supeditada a los viajes del rey a Salamanca y Sevilla.

Cuando el monarca regrese a la Corte, el Gobierno se ocupará de este asunto.

Al terminar el Consejo aún no tenían los ministros conocimiento de los acuerdos de la Junta de protección a la producción nacional, pero, según dijo el señor Sánchez

Guerra, los acuerdos citados no se oponen a la aprobación del Tratado con Inglaterra, que será firmado en la forma convenida.

El Gobierno resolverá este problema atendiendo con carácter general los intereses afectados por este Tratado, sin mostrar preferencias por ninguno.

En Barcelona

Hay casos de peste bubónica

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

Comunican desde Barcelona dando cuenta de haberse registrado varios casos de peste bubónica en aquella capital.

Parece ser que la epidemia ha sido importada por dos barcos que han traído en sus bodegas enfermos que han infectado el trigo.

En la calle Mayor se han registrado dos casos de peste bubónica y otros dos en la estación del Norte. Estos dos últimos casos han sido seguidos de defunción.

Uno de los atacados era un obrero apellidado Alvarez, que trabajaba en los muelles de la estación del Norte. El otro es también un obrero. Se llama éste José López y prestaba sus servicios en la Compañía del Norte.

Fallecieron en el Hospital, a donde se los condujo al sentirse enfermos.

Se ha dispuesto que los obreros que trabajan en las fábricas de harinas sean vacunados con el suero antibubónico.

En la barriada de San Andrés hay varios vecinos atacados de esta terrible enfermedad.

Otro caso se ha registrado en la calle del Consejo de Ciento y otro en la calle de las Cortes.

Las autoridades adoptaron precauciones para evitar los contagios.

Cosas de regatas

Dicen los guetarianos

Los «arrantzales» de Guebaria, que a Uranga tienen por capitán, nos ruegan que hagamos constar, con referencia a un escrito publicado por nuestro querido colega «El Pueblo Vasco», que no quieren entrar en polémicas.

En este deseo entra por mucho la convicción que los remeros guetarianos tienen de que lo que el corresponsal de «El Pueblo Vasco» en Orlo dice, lo dice por propia cuenta, y que no es, por tanta, expresión del pensamiento de los «arrantzales» orriarros, con los cuales no quieren, en modo alguno, enemistarse los marinos de Uranga.

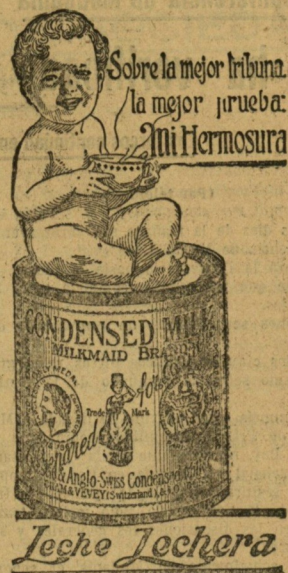
¿Qué ha dicho Lerroux sobre Abd-el-Krim?

(Por teléfono)

Madrid, 5.

El periódico «Informaciones» publica unas manifestaciones del señor Lerroux, que la censura no deja transmitir, acerca del desastre de Marruecos y las negociaciones para obtener la sumisión de Abd-el-Krim y el rescate de los prisioneros.

El señor Lerroux anuncia que de estos asuntos se ocupará con toda claridad en el Parlamento.



Sobre la mejor tribuna
la mejor prueba:
Mi Hermosura

CONDENSED MILK
MILKMAID BRAND

Leche Lechera

«MUESTRAS Y FOLLETOS GRATIS A QUIEN LO SOLICITE DE LA SOCIEDAD NESTLE, GRAN VIA LAYETANA, 4. — De venta en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

Excursión a Lourdes en lujoso Auto-Mail

Itinerario: Bayona, Orthez, Pau, Betharram (visita a las grutas), Lourdes. Regreso el día siguiente por la noche. Para más detalles y despacho de billetes, dirigirse, Sindicato de Iniciativa, Alameda, y Garage LIOT, San Martín, 55. Tel. 23-28.

LOCAL

Por ausentarse su dueño se subarrienda con un 25 por 100 de rebaja sobre la renta actual, el local situado en la planta baja de la calle Miramar, 3. Razón: Vda. de Baroja y sobrino, Plaza Constitución, 4.

Citroen 5, H. P.

nuevo, recién salido de fábrica, vendo. Moraza 4, 1.ª.—Teléfono 20-87.

Se venden

barato, camión de una tonelada, carricocho de dos ruedas y un caballo con arneses. Narmolería Eguren, barrio de Eguía.

Casa céntrica

se desea comprar en esta ciudad. Agencia Inmobiliaria, Hernani 5, 1.ª.—Teléfono 406.

En primera hipoteca

se tomarían veinte a treinta mil duros, ofreciendo garantía de primer orden. Informarán en esta Administración.

Carro de mano

se falta. Dirigirse a V. Garra. Paseo de Atocha, letra H.—San Sebastián.

Local

Se alquila con bodega. Bar de Gr.ª, Trueba, 4. Informes, piso 1.ª, derecha.

Ultimos dias de liquidación

Por tener que dejar el local esta semana, se liquidan todas las existencias a precios baratísimos.

Mil melones a 50 céntimos pieza; dos mil kilos azúcar cortadillo a 2 pesetas kilo; cinco mil kilos azúcar molido, a 175 céntimos; doscientos jamones de Rioja a 725 céntimos el kilo; dos mil barras manteca francesa, 125 gramos, a 90 céntimos una, huevos franceses frescos, garantizados, desde 3 pesetas docena. GUETARIA, 45—Almacén. Teléfono 4-24.

Con urgencia

hacen falta preparadores de sombreros. ANDIA, 6. Modas.

Chocolates Adarraga

Gran fábrica montada con maquinaria moderna. Se hacen tareas de encargo. Dirigirse Adarraga hermanos, Tel. 25, Hernani.

TEATRO PRINCIPAL Empresa Seleccionada

Hoy, jueves de moda A las 6, 7 1/2 y 10 1/4

PROGRAMA AJURIA

Estreno EN POS DE POLLI
por BILLIE BURKE y la comica

Cádate y veras

LOS SORDOS OYEN

Está siendo objeto de las más laudatorias alabanzas, el prodigioso aparato ELECTRO-AKUSTIK, invento maravilloso, con el que todos los sordos oyen, cuyo descubrimiento se debe a un gran técnico alemán, que después de largos años de estudio ha visto coronado su trabajo con un resultado contundente y definitivo en el difícil problema de hacer oír a los sordos.

Los aparatos que ha traído en su reciente viaje a Berlín la casa ASET, única que posee la exclusiva de venta del aparato ELECTRO-AKUSTIK en España, Portugal y Sur de América, se encuentran a disposición de las personas que deseen ensayarlos. En SAN SEBASTIAN el día 6 del actual en el Hotel Central, de once a cinco.

Suministramos aparatos para conciertos, conferencias, óperas y confesión. En Madrid: Mayor, 27.—ELECTRO-AKUSTIK ASET.

La vida en Vizcaya

Ha vuelto á aplazarse la reunión de las Diputaciones vascas

El detenido en Somorrostro no es el asesino de Bazán

(Por teléfono)

Bilbao, 4, 11 n.

Los trabajos realizados por la Guardia foral y los agentes de Vigilancia para comprobar si, en efecto, el individuo detenido ayer en Somorrostro era, como se supuso, el asesino del agente de Policía señor Bazán, han puesto en claro que tal individuo no es Teófilo de Diego.

El detenido tiene la desgracia de parecerse en el rostro a Teófilo de Diego, de tal forma, que es fácil la confusión.

Por añadidura, como ya dijimos, este individuo carecía de documentación, lo cual hizo que las autoridades sospechasen de él. Los forales, en sus investigaciones para comprobar la personalidad del presunto autor del asesinato, han recorrido varios pueblos de esta provincia.

En los talleres de Zorroza, en efecto, este sujeto ha estado trabajando mucho tiempo, y cuando se cometió el crimen prestaba allí sus servicios.

En vista de estos datos y de otros adquiridos por la Policía, mediante los cuales se alejaba toda sospecha, el detenido ha sido puesto en libertad esta misma mañana.

APLAZAMIENTO DE LA REUNION DE LAS DIPUTACIONES VASCAS

En la madrugada anterior se recibió en el Palacio provincial la noticia de que la convocada reunión de las Diputaciones vascas, que había de celebrarse, como es sabido, hoy, había sido aplazada.

Seguramente esta reunión se celebrará mañana, para tratar los asuntos ya conocidos.

LA FERIA DE MUESTRAS DE BILBAO

En la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento de Bilbao se dará cuenta de una moción que firman varios concejales, proponiendo a la Corporación que el próximo año de 1923 se celebre en esta capital una gran feria de muestras, patrocinada por el Ayuntamiento y organismos comerciales e industriales de la capital.

LOS MARQUESES DE COMILLAS

Ayer llegó a esta capital, en automóvil, acompañado de su esposa, el señor marqués de Comillas.

Esta mañana, el señor marqués ha estado visitando los talleres de la Constructora Naval, con objeto de ver en qué estado se encuentran los trabajos de los buques de la Compañía Trasatlántica que se fabrican en aquellos talleres.

El señor marqués de Comillas, en unión de su esposa, han salido hoy en un automóvil con dirección a San Sebastián.

CAUSA POR HOMICIDIO

En esta Audiencia se ha visto hoy la causa seguida contra Dionisio Moreno Miguel por el delito de homicidio.

Representaba al procesado el abogado don Jesús Saenz.

El ministerio fiscal apreció los hechos de la siguiente forma:

Dionisio Moreno tenía noticias por referencias de algunos vecinos, de que su madre era objeto de malos tratos por parte de su otro hijo llamado Emeterio.

En la noche del 10 de Diciembre, Dionisio salió de su casa con intenciones de buscar a su hermano y lo encontró en Zamácola.

Conversaron durante la noche y Dionisio recriminó a su hermano la forma violenta que tenía de tratar a su anciana madre.

Parce ser que Emeterio hizo además de sacar un arma y, entonces, Dionisio, con un puñal que llevaba, agredió a su hermano, produciéndole varias heridas, á consecuencia de las cuales falleció.

El señor fiscal califica el hecho de homicidio.

La defensa reconoce la existencia del delito, pero estima que deben apreciarse varias atenuantes, entre ellas la de haber obrado Dionisio en defensa de su madre.

Declararon los testigos y á medio día se suspendió la sesión, para continuarla por la tarde.

Reanudada la sesión el señor fiscal y el defensor pronunciaron su informe y el jurado dictó veredicto de inculpabilidad.

En su consecuencia, el Jurado absolvió al procesado.

UN ALBOROTO

Esta mañana, en la plaza del Mercado antiguo, ocurrió un incidente que pudo haber degenerado en tumulto.

Un guardia municipal obligó á una de las vendedoras que tienen puesto fijo en aquel mercado, á que lo abandonase si no tenía mercancías que expendir.

La vendedora manifestó al guardia que esperaba de un momento á otro la mercancía, pero el guardia, lejos de esperar, la violentó zarandeándole y rompiéndole la blusa. El escándalo que se produjo fué bastante regular y la intervención de otros guardias evitó que pasara á mayores.

El hecho ha sido denunciado al Juzgado.

Mujer arrollada y muerta por el tren en Alzola

IMPRUDENCIA FUNESTA

En el Gobierno civil nos facilitaron ayer dos despachos de Elgoibar, en los que se consignaba que a las 7,58 de la mañana ocurrió en la estación de Alzola un desgraciado accidente.

En el tren núm. 2 viajaba Manuela Barcáiz, de 60 años, que cometió la imprudencia de querer subir al vagón estando el tren en marcha.

La desgraciada anciana perdió el equilibrio, cayendo bajo el convoy, cuyas ruedas la destrozaron horriblemente ambas piernas.

En el mismo tren fué conducida a Elgoibar, en donde falleció a los pocos momentos de llegar.

El día en Navarra

(Por teléfono)

Pamplona, 4.

LA QUIEBRA DE LA BANCA REPOLLES

Se asegura que la quiebra del Banco Repollés, de Zaragoza, alcanza a algunos pequeños capitalistas navarros, en especial, vecinos de los pueblos ribereños.

UN NISO AHOGADO

En una acequia de Soaruren, pereció ahogado el niño de cinco años Francisco Arturo, hijo del secretario de aquel Ayuntamiento.

EL FERROCARRIL PAMPLONA-ESTELLA-LOGROÑO

Mañana se reunirá la junta gestora del

ferrocarril Pamplona-Estella-Logroño, para estudiar las obras realizadas últimamente.

RIVALIDADES ENTRE DOS PUEBLOS

Mañana, se celebrará en Olite, de repetición de las fiestas del centenario de la canonización de San Francisco Javier.

Por rivalidades entre Olite y Tafalla, que también celebran fiestas en honor del santo, el primero de estos pueblos ha invitado a todos los Ayuntamientos de la provincia, excepto al de Tafalla.

En Olite se ha levantado un arco con una inscripción que dice:

«La flor de Navarra, a San Francisco Javier.»

UN CIRCULO MONARQUICO

En Cintruénigo se ha celebrado la inauguración de un círculo monárquico.

Asistió el gobernador civil y otras autoridades.

Teatro del Príncipe

Los sorprendentes y maravillosos trabajos que realiza el gran ilusionista Raymond, le han granjeado por completo el favor del público, que llena todos los días aquel teatro.

Los espectadores no pierden detalle de las manipulaciones de este mago, que de un objeto cualquiera, por virtud de su varita de virtudes, hace brotar cosas tan preciosas como un bistec con patatas o un par de capones vivos y cacareando.

Hoy, a las seis de la tarde, se dedicará la sesión completa a los niños, y Raymond hará muy regeojados experimentos, para solaz de los pequeños espectadores.

Mañana se celebrará otra a precios populares, haciéndose, por fin, el célebre número de «El ataúd mágico», que nos tiene tan intrigados.

LOS IRASCIBLES

Alboroto y riña

Por resentimientos anteriores riñeron anoche en el café del Norte dos individuos, que promovieron un regular alboroto y no pequeño susto entre los parroquianos del café, que a aquella hora serían próximamente las once—eran numerosos.

El resultado de todo ello fué que uno de los contendientes, llamado Angel Ugarte Cejuela, de 22 años, soltero, comerciante y natural de Logroño, saliera de la liza con unas cuantas heridas, cortantes en la cara y en la oreja izquierda.

Al agresor, Manuel Cristóbal, que es chófer de oficio, se le ocupó un instrumento mezcla de navaja y pequeña sierra afilada, con la que causó las heridas a su contrincante.

Este se trasladó por su propio pie a la Casa de Socorro de la calle de San Marcial, donde se le curaron las heridas, que fueron calificadas de leves.

El asunto pasará al Juzgado municipal.

El reinado de la "Peli"

La película «Por la puerta de servicio» gustó ayer en Bellas Artes tanto como en Miramar el día de su estreno.

Es una preciosa cinta, de las que se ven con gusto más de una vez.

En Miramar se estrenaron los dos primeros episodios de «El hombre de las tres caras», que han bastado para despertar el interés de los varios cientos de espectadores que presenciaron ayer la primera proyección.

Después de ver esta primera parte, tan llena de emoción y de interés, se explica la popularidad que esta película ha alcanzado en París.

Hoy se pone en Bellas Artes este mismo programa y en Miramar se estrenará una cinta cómica titulada «Un día libre de Ambrosio» y «Sublime abnegación», una proyección muy hermosa, dividida en cuatro partes y debida a la Sociedad Francesa de Films.

—En el Principal se pasó ayer «Cartas de amor».

El teatro de la calle Mayor ha empezado con buen pie su temporada cinematográfica.

En estos dos días se han registrado allí muy buenas entradas y ha sido muy admirada la bella actriz Dorothy Dalton en las interesantes escenas de la película citada.

Muelles y almacenes para vapores de pesca en Pasajes

Este Consejo de Administración, en uso de las facultades que el artículo 18 del Reglamento le confiere, convoca á Junta general extraordinaria de sus asociados, que tendrá lugar el próximo día 10 de los corrientes, á las cuatro de la tarde, en el domicilio social de la Herrera, con sujeción á los siguientes extremos:

PRIMERO.—Operación de crédito á realizar, y resoluciones á tomar por la Sociedad ante la posible negativa de cualquier consejero para cumplir los acuerdos referentes á esta operación.

SEGUNDO.—Proposición de arriendo de los muelles de la Sociedad y

TERCERO.—Exposición general del proyecto de obras afecto á los muelles, para su aprobación por la Junta.

Se recuerda á los señores accionistas el fiel cumplimiento de los artículos 16, 17, 19 y demás referentes á los derechos de todo asociado en las Juntas generales.

Pasajes de San Pedro 4 de Octubre de 1922. —El presidente del Consejo de administración, Antonio Vega de Seoane y Echeverría.

Pimientos morrones

superiores de Navarra, para escabeche, á 5 pesetas el ciento. Urbieta, 22, bajo.

Minervista

Hace falta uno que sepa cumplir con su obligación.

Informarán en esta Administración.

Convocatoria

Se convoca á todos los practicantes de dentro y fuera de la capital, á la Junta general ordinaria que tendrá lugar esta noche, á las nueve, en primera convocatoria y á las nueve y media en segunda, en los locales del Colegio Médico, Embeltrán, 11, 1.ª izquierda, con el fin de tratar asuntos relacionados con la clase, y cumplir el reglamento.

San Sebastián 5 de Octubre de 1922.—La Directiva.

El domicilio económico

A los asociados á esta entidad é interesados en la adquisición de terrenos para la construcción de casas baratas, se convoca á Junta general que se celebrará en su domicilio social, hoy 5 de Octubre, á las nueve y media en primera convocatoria, y media hora después en segunda.—La Directiva.

AVISO

Se traspasa, con existencias de ultramarinos ó sin ellas, un local en la planta baja de la calle de San Martín 43, donde darán razón los días laborables de 4 á 7 tarde.

Gran Kursaal de San Sebastián

Queda abierto concurso para el «rendimiento de servicio de limpieza del GRAN KURSAAL» y puede solicitarse el pliego de condiciones, en oficina de Administración, debiendo hacer la presentación de oferta antes de las doce del mediodía del 12 Octubre en curso.



**JAQUECAS
NEURALGIAS
REUMATISMOS
INFLUENZAS**

RHODINE

**Adoptada por el cuerpo
Medical de FRANCIA
Tubos de 20 Comprimidos
de 50 Centigramos.**

Crónicas de Nueva York

Los negros en el teatro

Un conocido mío compró una vez dos billetes para uno de los mejores teatros de Nueva York. Dos horas antes de que principiara el drama se fué al teatro a decir que no podía asistir a la representación y a pedir que le devolvieran el dinero. Allí se le dijo que no devolvían el dinero de los billetes vendidos.

—Bien—dijo él entonces—. Si ustedes no quieren devolverme el dinero, voy a regalar los dos billetes al portero de mi casa para que venga con su esposa.

—Como guste—le contestaron.

—El portero es un negro y su esposa es, naturalmente, una negra—replicó el conocido mío.

No tuvo necesidad de decir más. Le devolvieron el dinero.

No hay una ley en Nueva York que permita a los empresarios teatrales rehusar un asiento a un negro en la platea de un teatro. Pero, de una manera o de otra, se manejan para no venderle billetes. Siempre "están todos los asientos vendidos", cuando un negro tiene la temeridad de ir a comprar billetes. Y, por supuesto, no puede encajar a ningún blanco que compre billetes para él. Usted no verá jamás a un negro en la platea de un teatro para blancos, ni tampoco en los balcones, ni en las galerías.

Sin embargo, los verá en el proscenio. Ha habido y hay negros que se han distinguido como actores. Un negro, Ira Aldrich, es el David Garrick de sangre africana. Pocos lo han igualado como Oteló en los teatros de los Estados Unidos y de Europa, donde ha dado expresión a sus celos con artistas blancas de las más renombradas.

En la platea de los teatros hay una línea que separa los colores y hace divisiones de raza. En los proscenios, no. Será, sin duda, porque el arte no reconoce límites de raza. Si lo anterior no es una sorpresa para usted, lo siguiente tal vez lo sea. Hay en los Estados Unidos catorce mil actores negros, incluyendo los músicos que viven de sus actividades teatrales. Y hay trecentos sesenta y ocho teatros de actores negros, con auditorios negros. En la ciudad de Washington hay nueve teatros para negros, el más importante de los cuales es el Howard. El que le sigue en importancia es el Lincoln, que tiene capacidad para dos mil personas y que costó un millón de dólares. Filadelfia tiene dos teatros de negros. Baltimore, doce; Norfolk, tres; Nueva Orleans, dos; Chicago, dos. Estoy hablando de teatros importantes, no de cinematógrafos.

En cuanto a cinematógrafos, baste decir que hay en los Estados Unidos veintidós compañías de negros que hacen películas cinematográficas, exclusivamente para negros. En el arte teatral, los negros avanzan cada día más y no debemos sorprendernos si alguna vez vemos que sus películas principian a invadir el mercado del mundo.

En el arte—poesía, literatura en general, pintura, escultura—, un negro es reconocido y aplaudido, si tiene verdadero talento. En el comercio también lo es. Actualmente, hay 59 Bancos de negros en los Estados Unidos, con un capital de doce millones de dólares.

Pero, socialmente el negro no es reconocido, ni parece que jamás haya de serlo en

este país. Un sujeto, en una ocasión vendió su casa a un negro. La casa estaba en un barrio de blancos, y él la vendió intencionalmente a un negro, a causa de que los vecinos se habían portado mal con él y quería vengarse de ellos. Bastó que hubiera vendido la casa a una familia negra para que casi lo lyncharan. Como legalmente nada podían hacer contra él, no quedaba otra cosa que retirarse de esa parte de la ciudad, seguir vendiendo las demás casas a negros, abandonarles a ellos el barrio. Un negro en un barrio de una ciudad se considera una mancha que echa a perder todo el barrio. Algunos especuladores, para hacer negocios, venden transitoriamente a un negro una casa en un barrio. De esta manera, la propiedad baja. Ellos siguen comprando y luego le hacen devolver al negro la casa que le habían vendido, bajo condiciones de reventa.

Sin embargo de todo esto, el blanco que no viviera por ninguna de las cosas de este mundo en un barrio donde vive un negro, va al teatro a aplaudir frenéticamente a ese mismo negro.

NELSON YANES.

Bolsa de Madrid

Cotizaciones del 4 Octubre

Interior	70,30
Interior fin de mes	71,80
Amortizable 4 por 100	87,50
Amortizable 5 por 100	95,75
Exterior	85,50
Amortizable nuevo	
Cédulas Hipotecarias	
Banco de España	589,00
Banco Español de Crédito	139,00
Banco Español del Río de la Plata	229,00
Banco Hispano-Americano	197,00
Duro-Felguera	38,00
Tabacos	242,00
Explosivos	299,00
Azucareras preferentes	67,00
Ordinarias	33,00
Nortes	340,00
Alicantes	337,90
Río Tinto	75,50
COTIZACION DE MONEDA	
LONDRES (cheque)	29,08
PARIS (cheque)	50,25
FRANCOS SUIZOS	123,65
LIRAS	28,35
DOLARES	6,65
FRANCOS BELGAS	47,20
MARCO	0,35
ESCUDOS PORTUGUESES	0,25
FLORINES	2,57
CORONAS	0,02

En el Victoria Eugenia

LOS GARI-USET

Ayer debutó en este teatro la notable troupe Gari-Usset, compuesta de valiosos elementos notables en su género.

El espectáculo, muy entretejido, cautiva a los espectadores durante cerca de dos horas.

El ilusionista Berannchert efectuó trabajos muy interesantes, que, aunque conocidos, fueron hechos con gran limpieza y destreza.

La troupe Gari-Usset hizo su presentación con el número Pequeña Revista, que consiguió numerosos aplausos del público.

El bailarín enciclopédico Manolo Maffert ejecutó trabajos muy bonitos y nuevos.

Muy bonita, Soledad Pacheco; bailó varios números flamencos y de fantasía.

Los hermanos Arias, muy bien en sus bailes de salón y demostrando el ser un notable concertista de guitarra.

Los Gari-Usset y Conchita Gari-Usset, realizaron sus respectivos trabajos con gran acierto, confirmando la fama de que vienen precedidos.

El público premió la labor de todos los artistas de la compañía con calurosos aplausos.

Bolsa de Bilbao

Cotizaciones del 4 de Octubre

Banco de Bilbao	1790,00
Id. de Vizcaya	1185,00
Banco Hispano-Americano	192,50
Crédito de La Unión Minera	605,00
Marítima del Nervión	420,00
Hullera Salero y anexas	135,00
Compañía Euskalduna	775,00
Altos Hornos de Vizcaya	96,50
Unión Resinera Española	265,00
Unión Española de Explosivos	292,00

Obligaciones:

Ferrocarril de Durango Zumarraga	72,00
Ferrocarril de Tudela a Bilbao (especiales)	85,75
Asturias, Galicia y León (primera hipoteca)	61,50
Especiales de Alsasua	79,40
Nortes (primera serie, primera hipoteca)	61,50
Especiales Norte	101,40
Valladolid a Ariza, serie A	88,85
Ferrocarril s Vascongados	102,00
Altos Hornos de Vizcaya	97,30

Fotografía de



LA VOZ DE GUIPUZCOA

Flustración de
Obras Catálogos y Revistas

Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos trituradoras y maquinaria en general.

ARRIETA Y COMPAÑIA-RENTERIA

Dr. Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialidades en las enfermedades de la piel y secretas. Príncipe, 57. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 2-32.

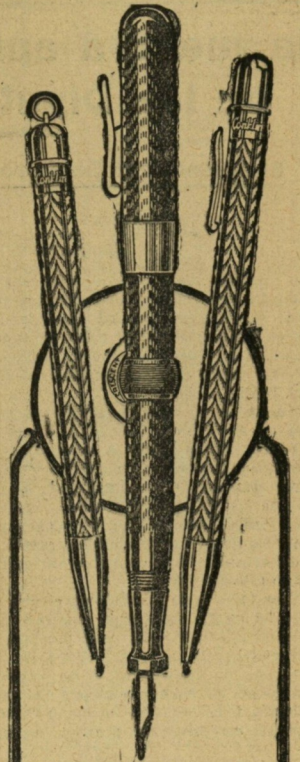
Doctor C. Irigoyen

Miembro de varias Academias de Medicina y de Sociedades científicas de España, Francia, Bélgica, etc.

Tratamientos especiales de la anemia, tuberculosis, obesidad, artritis, reumatismo, sufrimientos del estómago, corazón y riñón, neurastenia y ataques nerviosos, enfermedades propias de la mujer, etc.
Electricidad, Rayos X, Microscopio, etcétera.
PRIM. 49. — SAN SEBASTIAN

Muebles-Tejidos

LA AMERICA, IDIAQUEZ, 6. — Tel. 223
Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes impermeables, mantas,



POPULARES

La pluma y lápiz CONKLIN son los implementos de escritura reconocidos como inmejorables. Esto queda demostrado por su popularidad siempre en aumento.
Pluma Conklin de llenador Crescent Desde 25 Pesetas
Lápiz automático Conklin Desde 15 Pesetas

De Venta por:
Joaquín Muñoz-Baroja, San Sebastián

Conklin

Paraguas

Se necesitan para trabajar en sus casas.
PRINCIPE, 19.

Gasolina

REFINERIA DE PASAJES

NUEVO PRECIO:
Hectolitro sin derechos: 67'00 pesetas.
Bidonito de 5 litros, id. id., 3'35.
En San Sebastián se sirve a domicilio.
Informes en las Oficinas:
PLAZA DE LASALA, 3, 1.

Guarda muebles moderno

construido recientemente con los adelantos modernos. Se garantiza en depósito total de 10 años. Los objetos no se dañan, la garantía.

Alfonso VII, 6, bajo, ASCENSIO LASARTE.—Teléfono 3.

Dr. Vicente Loidi

OCOLISTA.—FUENTERRABIA, 4, 2.
Consulta de diez a una y de tres a cinco

Se necesita

representante en la provincia de Guipúzcoa para trabajar productos relacionados con la ganadería y la agricultura. Preferidos los señores veterinarios.
Dirigirse: Apartado núm. 361.—Bilbao.

Loción Cereo

Reconstituyente del cabello, lo mejor para combatir la caída del PELO. De venta en farmacias, droguerías y perfumerías.

Doctor Ortega

Especialista corazón y pulmones
Consulta de 11 a 12 y de 3 y media a 5
Calle GUETARIA, 14.—Teléfono 8-76.

PEPTONA ORTEGA



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.
Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

BANCO VASCO

Su situación en 30 de Septiembre de 1922

ACTIVO		PASIVO	
Caja y Bancos... ..	2.918.868,36	Capital	20.000.000,00
Cartera de valores... ..	14.997.191,60	Fondo de reserva	2.000.000,00
Idem de efectos	4.496.292,75	Beneficios	1.271.871,37
Préstamos y créditos en cuenta corriente con garantía	8.559.406,98	Cuentas corrientes	
Corresponsales deudores... ..		Saldo de las cuentas de plas.	7.139.304,63
Deudores diversos	5.873.532,80	Idem de las cuentas de moneda extranjera	1.324.874,29
Gastos generales y sueldos... ..	281.843,30	Caja de Ahorros	
Constitución e instalación	2.500.000,00	Libretas y bonos	7.480.283,85
Mciliario	1.000	Corresponsales acreedores	164.740,34
Inmueble	1.694.558,51	Acreedores diversos	5.737.378,45
Acciones en cartera	5.000.000,00	Efectos a pagar	101.665,65
Dividendo a cuenta	869.230,00	Dividendo activo	322.360,00
NOMINALES		NOMINALES	
Depósito de valores	127.159.531,20	Depositantes de valores	127.159.531,20
Total	172.705.007,41	Total	172.705.007,41

V. B. El presidente de turno del Consejo de Administración, José de Garavilla.—El consejero director, Julio de Irujo.—El contador, Saturnino Díez.

Las cosas de Marruecos

El general Burguete viene á que aprueben su gestión ó á dimitir

Continúan las sumisiones de cábilas.-Las condiciones que se impondrían á Abd-el-Krim si se sometiese

(Por teléfono)

Madrid, 5.

LO QUE SE LE EXIGIRA A ABD-EL-KRIM

A medida que el anunciado viaje del alto comisario de España en Marruecos se aproxima, los comentarios en los círculos políticos y militares se hacen más animadamente.

Entre los comentaristas había quien afirmaba que uno de los principales objetos de venir Burguete a Madrid es dar cuenta al Gobierno de las condiciones que le serán impuestas a Abd-el-Krim para someterlo a España.

Entre las condiciones que se le impondrán al caudillo moro figuran las siguientes:

Ocupación por las tropas españolas de todo el territorio de Beni-Urriaguel.

Entrega inmediata de todos los prisioneros.

Entrega de armas.

Exigir a los cabileños que abandonen la jarka y vuelvan a dedicarse a las labores agrícolas.

Que Abd-el-Krim abandone definitivamente el territorio de Beni-Urriaguel, yéndose a vivir a cualquier otra cabila del imperio marroquí.

Como decimos, estas condiciones, en unión de otras menos importantes, las someterá el general Burguete al Gobierno, y se cree que éste las aprobará, desde luego.

Respecto a Abd-el-Krim, se cree que aceptará de plano cuantas condiciones de sumisión se le impongan.

El Gobierno, por su parte, está dispuesto a hacerle entrega del dinero que el caudillo moro necesita para irse a vivir a otra cabila.

SE IRA A BENI-URRIAGUEL

Otro de los propósitos que parece ser que tiene el alto comisario de España en Marruecos es conferenciar con el Gobierno acerca de las operaciones que han de efectuarse sobre Alhucemas.

Creuyendo el general Burguete que la única forma de implantar el protectorado es llevando a cabo esta operación, estima preciso hacerla cuanto antes, para, después de someter a la fuerza a los beniurriaguales, implantar el protectorado, única forma que, según estima el alto comisario, puede ser duradera.

LOS PROPOSITOS DE BURGUETE

Se afirma que el alto comisario viene a Madrid decidido a que el Gobierno apruebe sus planes, pues en el caso de que encontraría resistencia, presentaría la dimisión y no volvería a Marruecos.

LA REPARACION DE TROPAS

También son propósitos del general Burguete activar lo más posible la reparación de las tropas que operan en Marruecos; hasta el punto de desear que, a fin del actual mes de Octubre no queden en nues-

tra zona marroquí más que las tropas estrictamente precisas.

En esta misma semana empezarán a salir tropas de Tetuán con dirección a la península.

¿VENDRAN LOS DOS BATALLONES DE SICILIA?

Es muy probable que entre los batallones que en primer lugar sean repatriados, figuren el de Saboya y los dos de Sicilia.

CABILAS QUE SE SOMETEN

Continúan las sumisiones de cábilas. Por confidencias de algunos moros, se considera inminente la sumisión de los

La reapertura del Parlamento

Lo primero que discutirán los padres de la patria será la cuestión social, la ordenación ferroviaria y el expediente Picasso

(POR TELEFONO)

Madrid, 25.

EN LA PRESIDENCIA

El subsecretario de la Presidencia manifestó al mediodía a los periodistas que el presidente había estado en Palacio despachando con el rey, a cuya firma puso un decreto de Gobernación autorizando la permuta de los secretarios de los Gobiernos civiles de Oviedo y Segovia.

EL TRATADO HISPANO-NORUEGO

Durante toda la mañana estuvieron reunidos en la Presidencia el ministro de Estado y el ministro de Noruega. Trataron del convenio comercial hispano-noruego, que en breve será ratificado y puesto en vigor.

Después de esta conferencia el señor Fernández Prida recibió la visita del representante de Serbia, que fué a despedirse, pues hoy emprenderá el viaje a su país.

DE REGRESO

Regresó de Asturias, donde ha pasado el verano, el director general de Registros, señor Alas Pumariño.

PROXIMA COMBINACION DE MAGISTRADOS

Mañana o pasado, según se dijo ayer en el Ministerio de Gracia y Justicia, será sometida a la firma del rey una extensa combinación de magistrados.

Esta combinación tiene su base en la jubilación del magistrado del Supremo don Mariano Luján.

EL CUPO PARA 1923

En los decretos del Ministerio de la Guerra firmados ayer por el rey figura uno por el que en el año próximo serán llamados a filas 90.000 hombres.

gueznaynas, y a éstos fácilmente han de seguir, entre otras, las cabilas de Teuzaman y Beni-Tuzin.

La Melilla llegan constantemente emisarios de fracciones de los beniurriaguales, que solicitan el camano.

Los emisarios no oponen reparos de ningún género y, según ellos, sus representantes se someten incondicionalmente.

Unicamente lo que sí piden para garantizar las seguridades de sus poblados, ganados, etcétera, es que les dejen algunas armas, pero se encuentran dispuestos a entregar la mayoría de ellas.

Hasta ahora es criterio de las autoridades militares permitir que, bajo ningún pretexto, tengan en su poder armas de ninguna clase.

En vista de ello, cuando hacen tal petición se les responde que para las seguridades que creen necesarias es suficiente con la vigilancia que ejerzan las fuerzas de Policía encargadas de tal misión.

EFFECTOS DEL TEMPORAL

Las comunicaciones de la plaza de Melilla con las posiciones del interior se ha hecho muy difícil, a causa del fuerte temporal de Poniente que ha reinado durante todo el día, especialmente por la tarde, pues se han derrumbado bastantes líneas telefónicas y telegráficas.

TOMA DE POSESION

A las tres de la tarde, y con el ceremonial de costumbre, ante los altos funcionarios, tomó posesión de su nuevo cargo de director general de Comunicaciones, el señor Rodríguez Viguri.

Le dió posesión el señor Silvea y se pronunciaron los discursos de rigor.

NO HAY NOTICIAS

El ministro de la Gobernación, al recibir al mediodía a los periodistas, manifestó que no tenía ninguna noticia que comunicarles. Dijo que no ocurría novedad y que en España la tranquilidad es completa.

LO QUE DICE UN SANCHEZ GUERRISTA

Un significado diputado sánchez guerrista decía ayer, ante un grupo de políticos y periodistas, que la concentración conservadora, si no se hace antes de que se abra el Parlamento, no se hará estando las Cortes abiertas.

También decía que el Gobierno, cuando después de reformado, se presente a las Cortes, las primeros asuntos que pondrá a discusión serán los relacionados con la cuestión social, ordenación ferroviaria y el expediente Picasso.

EL PROCESO PICASSO

Ayer se reunió en una de las secciones del Congreso la Comisión parlamentaria que entiende en el expediente Picasso.

A la salida, los reunidos, cumpliendo su juramento, se negaron a decir nada acerca de lo tratado en la reunión.

El único que dijo algo, muy poco, fué el señor Alcalá Zamora, quien a preguntas que los periodistas le hicieron manifestó que la reunión tuvo por objeto el conocer la opinión de cada uno de los reunidos.

EL COMITE DE LA DEFENSA NACIONAL

El Comité de Defensa Nacional se reunió ayer en una de las secciones del Senado, bajo la presidencia del señor Sánchez Toca. En la reunión fueron tratados algunos extremos relacionados con el Tratado con Inglaterra.

LOS VIAJES DEL REY

Según dijo el señor Marfil a los periodistas, ha sido adelantada la fecha en la que el rey ha de emprender su viaje a Salamanca.

El rey saldrá hoy y regresará a Madrid el día 8.

UN DONATIVO ARGENTINO

Firmado por la presidenta de la Cruz Roja de Buenos Aires, se ha recibido en Palacio un cablegrama dirigido a la reina Victoria.

Se anuncia en este despacho el envío de 35.322 pesetas para el sostenimiento de los hospitales españoles que patrocinan las damas de la Cruz Roja española.

Cuándo llegará a Madrid el Sha de Persia

Los honores que se le rendirán y lo que hará en la corte

(Por teléfono)

Madrid, 5.

El próximo día 12 llegará a España el Sha de Persia.

El programa que tendrá lugar en su honor es como sigue:

En la frontera francesa será esperado el soberano persa por el ayudante del rey, señor Vigono.

Ni en la frontera ni en el trayecto hasta Madrid se le rendirán honores.

En la estación de El Escorial subirá al vagón en donde viaja el Sha de Persia un gran número de España y un mayordomo de Palacio. Ambos se pondrán a las órdenes del soberano.

En la estación del Norte, de Madrid, esperarán S. M. el rey de España con su séquito.

Después de los honores de ordenanza, ambos soberanos marcharán al palacio de la plaza de Oriente. El trayecto, entre la estación del Norte y el alcázar regio, será cubierto por las tropas.

A mediodía tendrá lugar en palacio un banquete íntimo.

La tarde la dedicará el soberano de Persia a asuntos particulares.

A las ocho, banquete de gala en palacio con asistencia del Gobierno, Cuerpo diplomático, etcétera.

El día 13, excursión a Toledo.

El soberano de Persia y el rey de España visitarán la Academia de Infantería y los más notables monumentos de aquella capital.

A última hora de la tarde, regreso a Madrid de los soberanos con el séquito que les acompañan en la excursión.

Por la noche, el Sha de Persia asistirá a la función de teatro que se celebrará en Apolo.

El día 14, visita a los museos, y fácilmente se organizará para esa misma fecha una velada.

Por la noche del mismo día 14, recepción en el Ayuntamiento, antes de emprender su regreso el soberano.

En la estación se le tributará una despedida semioficial.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Para los efectos consiguientes, se anuncia al público que el Ayuntamiento de esta ciudad acordó en sesión celebrada el 27 del actual, exigir el exacto cumplimiento del artículo 1.º de las Ordenanzas de Edificación, y, por tanto, al propietario de toda obra que previamente no, haya sido autorizado, para lo cual deberán antes presentarse en debida forma los planos correspondientes, se le aplicarán las sanciones que el artículo 119 de las citadas Ordenanzas señala para los infractores de las mismas.

San Sebastián, 29 de Septiembre de 1922.
El alcalde, FELIPE MARIA DE AZCONA.

OCASION

Se vende un camión-automóvil seminuevo, marca AS, de dos y media toneladas, con vandajes nuevos.

Se puede ver en el Garage Lasalde, calle Peña, IRUN.

¡¡Asombrosa economía!!

Liquidación de retales, de géneros blancos, paños, lanas, gabardinas, vichys y demás artículos, en "LA VILLA DE MADRID".

La casa que más barato vende sábanas, mantas, colchas, alfombras, impermeables, gabanes, gabardinas, "LA VILLA DE MADRID", Fuenterrabía núm. 3, tel. 41-63.

Hotel Family

Gabinetes con pensión ó sin ella, se alquilan. Vergara, 12, 1.º.

Wagones

Vendo y alquilo abiertos y cerrados, de 20 toneladas. José Ulibarri.—Teléfono 22-28, San Sebastián.

ATENCION

Si quieren tomar buen chocolate y comer ricos bombones, compren los de ERRANDONEA, de Irún, y se convencerán de que no los hay mejores. De venta en todos los ultramarinos. Depositario en San Sebastián: ADDON PICATOSTE

CALLE PRIM, núm. 38, comercio



EL SEÑOR

D. José Olasagasti y Salaverría

**FALLECIÓ EN EL DIA DE AYER
DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES
R. I. P.**

Su desconsolada madre, doña Baselsa Salaverría, viuda de don Modesto Olasagasti; hermanos, Ignacio, Carmen, Manuel y María; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, suplican a sus amigos asistan a la conducción que tendrá lugar HOY, a las NUEVE de la mañana, y a los funerales que se celebrarán a las DIEZ en la iglesia parroquial de San Ignacio, por lo que quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián 5 de Octubre de 1922.

Domicilio: Caserio Pachillardegui (Barrio de Loyola).

No se reparten esquelas.

EL NUEVO MODELO

20 H.P.

SEIS CILINDROS

ROLLS ROYCE

Garantía habitual, tres años

**Desde hoy se inscriben pedidos
por riguroso turno.-Para informes:**

C. de Salamanca

Arenal, 3, Madrid

Gros, 4, San Sebastián

"La Voz en Eibar"

(Por teléfono)

Eibar, 4, 11 n.

MUNICIPAL: LRIAS

Hoy, miércoles, celebró sesión ordinaria nuestro Ayuntamiento.

Aún cuando los asuntos tratados carecen de interés, mañana dará cuenta de ellos.

La sesión transcurrió sin broncas ni gritos destemplados.

LA SALUD EN EIBAR

El mes de Septiembre se ha portado con los eibarreses en forma que ya quisiéramos fuera igual durante los restantes meses del año.

Según nota facilitada por el Registro civil, durante el pasado mes murieron seis personas, y nacieron 27, es decir que Octubre ha empezado con 21 eibarreses más que los que había en Septiembre.

Veremos lo que nos da este mes de la Virgen del Rosario. Esperamos que se porte tan bien como la Virgen de Aránzazu y San Mateo.

EXPORTACIÓN DE ARMAS

Durante el mes de Septiembre salieron de Eibar las siguientes armas:

Cortas.—Para España, 2,292, y para el extranjero, 32,841.

Largas.—Para España, 3,006, y para el extranjero, 83.

Total de armas exportadas durante el mes pasado, 38,221.

DEPORTE VASCO

El próximo domingo, como de costumbre, se jugará en el "Astelena", dos interesantes partidos de pelota a mano.

En el primero, Mondragón, con la derecha, y Pradera II, contendrán contra Marino y Ghortena.

"La Voz" en Tolosa

Tolosa, 4, 11 n.

LA SESION MUNICIPAL

Hoy se celebró sesión en nuestro Ayuntamiento, presidiendo el señor Azurza y asistiendo trece concejales.

Fueron aprobadas el acta de la sesión anterior y las cuentas de la semana, entrándose a discutir los asuntos que figuraban en el orden del día.

—Se da lectura a una instancia de don Gervasio Isastes, en la que se pide la concesión de un socorro para atender al restablecimiento de su esposa, recientemente operada.

Se acuerda que pase a informe de la Comisión correspondiente.

—El jefe del Cuerpo de bomberos invita, en un escrito, al Ayuntamiento para que honre con su presencia la fiesta anual del Cuerpo, cuyos actos se verificarán el domingo próximo.

—Se acuerda que la Comisión de Obras designe a los concejales que deban asistir a dicha fiesta.

—Se lee un escrito de la señora viuda de Uliaca, esposa del que fué administrador de la Alhóndiga municipal, pidiendo que el Ayuntamiento acuerde concederle una pensión en atención a la labor realizada por su difunto esposo.

La instancia pasa a informe de la Comisión de Hacienda.

—En el escrito de los señores Echabe y Martija, en que recuerdan que tienen presentada una solicitud pidiendo una subvención por el transporte del correo de Azpeitia, se acuerda por el Ayuntamiento informarse de lo que satisfacen otros pueblos de la línea por el servicio para proceder en su consecuencia.

—Los mismos señores piden autorización para establecer surtidores de gasolina para automóviles, en la misma forma en que funcionan en la capital y varios pueblos.

Se acuerda que pase a informe de la Comisión de obras.

—La Junta de Beneficencia informe sobre un escrito del señor Carballo en relación con los derechos de propiedad de un manantial con depósito en terrenos de la Antigua Beneficencia, emitiendo su informe en el sentido de que los terrenos fueron cedidos a la Beneficencia por don Antonio Elósegui, que realizó todas las obras de conducción.

Además, las aguas se disfrutan desde hace mucho tiempo, y según los artículos del Código, relativos a la posesión y prescripción, el Ayuntamiento puede proceder a la venta y subasta de dicho lote.

Estando pendientes de resolución dos instancias de vecinos interesados en el asunto, se acuerda aplazar la resolución hasta que sean dictaminados dichos escritos.

—El administrador de la Alhóndiga presenta el estado de la recaudación durante el mes de Septiembre, con un aumento de pesetas 3.458'25 sobre igual mes del año anterior.

—Visto el informe favorable, se concede a don Florencio Yarza autorización para elevar un piso la casa que posee en la calle de Antonio Elósegui.

—A propuesta de la Comisión de Obras se acuerda proceder al arreglo de los tejados de la Alhóndiga, cuyo coste asciende a unas 400 pesetas.

—Fuera del orden del día recuerda el señor De Francisco que en la sesión anterior se tomó el acuerdo de protestar contra los malos tratos sufridos por dos manifestantes, a quienes se detuvo en el incidente de Guernica durante la celebración del Congreso de Estudios Vascos.

Dice que existe una gran contradicción entre esta protesta y la pasividad de la autoridad ante el caso reciente de otros señores maltratados por los agentes en la forma que se relata en un periódico de la capital. Es de opinión que debe abrirse un informe para denunciar responsabilidades.

Le contesta el presidente que el asunto está "sub judice" y que la Comisión de Política se reunirá para examinar el caso.

El señor Azurza (F.) dice que él fué testigo de lo sucedido, y que el sacho Cañete procedió con toda cordura, no haciéndolo así los detenidos ni el público.

Había otra vez el señor De Francisco para decir que no quiere prejuzgar la acción de la autoridad, pero pide que la Comisión de Policía obre rápida y energicamente. Añade que la Presidencia ha podido observar que en casos análogos él se ha conducido con excesiva prudencia, pero que si se le hace fuerza eltará hechos, que puede ser que escandalizasen a la Corporación.

El presidente se apresura a declarar que él protesta contra todo hecho brutal, y levanta la sesión.

Mercado de Villafranca

Los precios que rigieron en este mercado fueron los siguientes:

Trigo, los 100 kilos, 50 pesetas.

Maíz, ídem, 34.

Alubia encarnada, ídem, 60.

Idem blanca, ídem, 65.

Habas de pienso, ídem, 50.

Nueces, el kilo, 1'40.

Tomate, ídem, 0'35.

Patatas, ídem, 0'80.

Pimientos morrones, la docena, 1'25.

Pimientos morrones, la docena, 1'25.

Huevos, ídem, 3'75.

Gallinas, el par, 16.

Pollos, ídem, 10.

Patos, ídem, 11.

Gallinas, ídem, 15.

Pichones, ídem, 4'50.

Queso, el kilo, 5'50.

Tocino, ídem, 3.

Manteca, ídem, 4.

Longaniza, ídem, 6.

Jamón en fresco, ídem, 5.

Lomo, ídem, 5'50.

Chorizos, la docena, 6.

Cerdos para el matadero, el kilo, 2'15.

Idem para criar, uno, 60.

Lechonas, ídem, 255.

Ternera, el kilo, 5.

Vaca, ídem, 4.

Buey, ídem, 4.

Anuncios económicos

ALQUILASE piso pral. amueblado, oficinas con vivienda; sitio céntrico Madrid. Razón: María Velasco, Hernán Cortes, 8, 1.º Madrid.

(ATENCIÓN, SEÑORAS! Membrillo para hacer dulce, a 0,40 kilo. Easo, letra L, frutería.

ALREDEDORES ciudad véndese villa doble, juntas o separadas; tienen baño, lavadero y huerta. Miracruz, 28, zapatería.

BARBERO, ya sea a jornal o a todo estar; ganará buen jornal; hace falta. San Nicolás, 39, peluquería de Lucio San Martín, Pamplona.

BICIGLETAS, liquido una partida de siete en 420 pesetas. Roldán, Diez Casas, Pasajes.

CHICO de 12 años, se ofrece para una farmacia o cosa análoga, dejándole libre las horas de clase en el Instituto, Trueba, 2, primero.

DESALQUILADO. Se vende 4.º piso. General Jáuregui, 12, exterior. Informarán: Lugariz, A., primero izquierda.

EN ZARAUZ, hermosa finca amueblada, por nueve meses. Easo, L, frutería.

GANGA: Vendo unos bonitos pisos céntricos; precio, de 24.000, 13.500, 8.000 y 4.000 pesetas. Urbieta, 28, cuarto, izquierda.

GANGA: Vendo una bonita planta baja, precio 45.000 ptas., y pisos en 12.000 pesetas. Urbieta, 28, cuarto, izquierda.

GABINETE se alquila amueblado, para matrimonio o señora, en 60 pesetas al mes. Razón en esta Administración.

HACE FALTA oficiala de sastrer o aprovechanta adelantada. Trabajo fijo. Elcano, 8, 5.º

HUESPEDES. Señora viuda, de respeto, los admite estables, para invierno, con preferencia extranjeros. Informes esta Admón.

IMPERMEABLES negros con cinturón y capucha, liquido una partida, a 9 pesetas. Roldán, Diez Casas, Pasajes.

TERKIENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbieta, 4.

OCASION: Se vende máquina moderna, para vainica o calados, en vestidos, sábanas, manteles, etc. San Martín, 6, entresuelo.

OCASION: Dormitorio completo, camas con sommier, 40 ptas. Sommier de encargo; mantas nuevas. (Aldapeta) Toki-Alai. Telf. 12-81

PERDIDA de una capita con capucha blanca, de niño, desde la calle de Loyola a la Avenida. Se gratificará Casa Delbós (S. Marcial).

PERDIDA: Capucha de impermeable, por la Concha, lado de la barandilla, hasta el Casino. Se gratificará Farmacia Hernani, 11.

PISO para temporada de invierno, con toda clase de comodidades, se alquila. Razón en esta Administración.

PERDIDA de una medalla oro, rodeada perlas, con fecha, iniciales y cadena, desde Alderdi-Eder a Plaza Guipúzcoa. Esta Admón.

RELOJEROS. Hacen falta en los talleres Del launet, Iztueta, B., San Sebastián. Inútil presentarse sin buenas referencias.

RELOJERIA. Se traspasa en buenas condiciones, con existencias ó sin ellas. Razón: Alameda, número 1, cuarto derecha.

SACERDOTE admite alumnos para la preparación de bachillerato y matemáticas. Informarán en esta Administración.

SE DESEA comprar un piano - pianola de ocasión. Escribir a las iniciales P. L. a esta Administración.

SE ALQUILAN camas a una peseta, en la calle San Francisco, letra C, 4.º decha., junto al Matadero.

SIRVIENTA. Hace falta una para todo. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Legazpi, 8, (Tintorería).

SEGUNDA doncella, hace falta una con buenas referencias. Informarán: Elcano, 6, portería.

SE VENDE un comedor y algunos muebles en muy buenas condiciones, por caso de urgencia. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN varios muebles, cama, colchones, máquina de coser y un gramófono. Larremendi, 3, primero, derecha.

SE TRASPASA un bar en buenas condiciones, por enfermedad de su dueño. Razón: Trueba, 1, cuarto, izquierda (barrio de Gras).

SE VENDE o alquila lagar para sidra, con maquinaria y cubas. Razón: Pasajes Ancho, calle Mayor, número 2, piso primero.

SE ARRIENDAN en Amara dos locales para almacén. Informes: Fuenterrebía, 16, tienda. **SE PLATEAN** y doran toda clase de objetos garantizando duración. Especialidad: plateado cubiertos. Mexia. Elcano, 4.

SE OFRECE chauffeur mecánico, con certificados; preferible en taller. Dirigirse: Villafranca de Oria, calle Santa María, 39, tercero.

SE NECESITAN buenas oficiales pantaloneras. Sastrería I. Puñol, Garibay, 11.

SE DESEA alquilar piso amueblado, todo el año, para matrimonio solo; céntrico, 2.º más alto. Escribir a esta Administración, B. M.

SIRVIENTA con buenos informes, para todo, se necesita. Informarán calle de Hernani, 21, tienda.

SE VENDE caballo de nueve años, propio para carro; se dará barato. Autonomía, 6, cochera.

SE DESEA dinero en cantidades de 10.000 a 100.000 ptas., para colocar en 1.ª hipoteca sobre finca urbana; interés 7 % Urbieta, 28, 4.º

SE TRASPASA un hermoso bar, bien montado, por no poderlo atender su dueño; precio once mil ptas. Razón en esta Administración.

SE VENDE el armazón de un toldo. Informarán San Marcial, 14.

SE VENDE una moto Royal Enfield, buen uso, último modelo. Dirigirse San Marcial, 7, San Sebastián.

SOCIO capitalista para taller mecánico de carpintería, se necesita. Razón: General Echagüe, 11, cuarto, derecha.

TRASPASO tienda con artículos de mucha venta; tiene vivienda; por ausentarme. Informarán: Bermingham, X, primero, izqda.

VENDAMOS pisos desalquilados, preciosos, con ascensor, baño y calefacción individual. Agencia Inmobiliaria. Hernani, 5. Telf. 406.

VENDO camas, armarios de luna, aparador de comedor y varios muebles. San Martín, 51, bajo, derecha.

VASCONGADO, práctico en trabajos oficina y seguros, conociendo francés é italiano, desea colocación. Razón en esta Administración

Balneario de Alzola

TEMPORADA OFICIAL HASTA EL 15 DE OCTUBRE

El HOTEL DEL BALNEARIO permanece abierto al servicio de los Sres. bañistas hasta el 30 de Octubre.

Jabón "LAGARTO"

UNICOS FABRICANTES

Lizariturry y Rezola (S. en C.)



Se vende en San Sebastián en todos los establecimientos al precio de **0,75 pts.** la pastilla de medio kilo.

EXIASE LA MARCA DESCONFIANDO DE LAS NUMEROSAS IMITACIONES

Para cerciorarse, dirigirse a Vergara 14, Garibay 30 y San Juan 11

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIAN
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; un año, 24
EN PROVINCIAS
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; un año, 35
EN EL EXTRANJERO
3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; un año, 66

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

TARIFA DE PUBLICIDAD

En 1.ª plana precios especiales.
En noticias, una peseta línea.
En generales sesenta céntimos línea.
Planas enteras y medias planas, artículos comunicados y anuncios oficiales a precios convencionales.

TELEFONO URBANO: 0-24
TELEFONO INTERURBANO: 9-89

Redacción, Administración y Talleres: S. Marcial, 10

APARTA-0 DE CORREOS: núm. 1
DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

La actualidad

El Reformatorio de menores

Ya tenemos Reformatorio de Menores. Ha sido ésta una obra larga, de meses, de años, de expedientes, de campañas en la Prensa, de ese tira y afloja a que se someten todos los asuntos en que intervienen muchas personas y en que deben conocer muchos organismos burocráticos. Es la preciosa máquina de la administración pública, siempre llena de un aceite que mancha, pero que no lubrica los enmohecidos engranajes.

Pero, en fin, ya tenemos Reformatorio. ¿Es una necesidad o es un lujo de los muchos que hay en San Sebastián? Dicho más claramente: ¿hay aquí niños que reformar?

La pregunta es completamente ociosa. ¿Dónde no hay niños que reformar y corregir? Desgraciadamente para la juventud y para el mundo, los niños pierden pronto precozmente el candor angelical que tanto los embellece en los años de la primera infancia. Pedazos de blanda cera, pronto las mil alevosas asperezas del ambiente marcan en ellos sus terribles huellas.

¿Cómo no ha de haber niños que corregir y disciplinar en una urbe como la nuestra? Roberto Hunter, en su concienzudo estudio sobre la pobreza, dice que todos los problemas actuales de la infancia se deben a una causa fundamental: a que la gran revolución que se ha producido en la industria ha roto el hogar, tal y como era en otros tiempos, y ha absorbido de tal modo las actividades del pensamiento, que éste no se ha cuidado de las necesidades de la vida infantil.

No se puede decir, con verdad, que el ímpetu revolucionario de la gran industria ha producido en San Sebastián los estragos domésticos a que se refiere Hunter. De una manera general, la vida de la familia conserva aquí gran parte de su hermosa integridad. Hasta tenemos calles y zonas bien definidas de la ciudad en que se conservan las modalidades y costumbres de tiempos ya remotos. Pero no le faltan a San Sebastián factores que obran como disgregantes de los vínculos y de la austeridad familiares. Hay ya en esta población industrias de considerable importancia; hay numerosas oficinas; hay múltiples talleres, centros todos donde se desarrolla un trabajo febril, que hace contar anhelosamente las horas y los minutos, y que actúa sobre el orden doméstico como uno de los disgregantes aludidos. Pero hay, sobre todo, en San Sebastián, su condición de ciudad turística y de veraneo, que exige un ornato platórico de elegancias, unas comodidades excepcionales y costosas, un lujo extraordinario, un vicio superior, muchas veces, a lo que puede soportar la generalidad de las gentes. Y todo esto, quérase o no, influye poderosa y constantemente en las inclinaciones de la juventud. Pudiera decirse que ese modo de ser la vida local produce en el orden y en la educación de las familias pobres los mismos fenómenos de desgaste y de contagio que los atribuidos al influjo de la industria en gran escala.

¿Si hay niños que corregir en San Sebastián! Que les pregunten a los señores jueces las veces que tienen que intervenir en hechos delictivos de los que son autores muchachos que no han llegado a la mayor edad penal. Que les pregunten a los señores maestros qué juicio les merecen muchos niños y jovencitos que pasaron por las aulas escolares, y otros muchos que no las frecuentaron. Que les pregunten a los individuos de la Guardia municipal, y responderán hablando de la frecuencia con que tienen que reprender, perseguir, a veces, detener a numerosos chicos, rapaces aún, que andan por esas calles y por esos rincones del muelle cometiendo actos que rozan con la delincuencia.

Debemos alegrarnos, pues, de la existencia de un Reformatorio de Menores en San Sebastián, y de su complemento, el Tribunal de Justicia para niños. Pero no creamos que con ambas instituciones, simpáticas y beneficiosas, tenemos ya resuelto, ni muchísimo menos, el grave y delicado problema de la infancia abandonada. Así como el Sanatorio no es más que un leve paliativo en la lucha contra la tuberculosis, así el Reformatorio no es más que un pequeño Sanatorio moral, donde se procura cohibir la tendencia de los menores a los actos antisociales. La reforma de los niños y los adolescentes que se ven empujados a los campos de la delincuencia,

debe ser una reforma basada en la educación.

Esta educación, contra lo que creen muchos, equivocadamente, no tiene sus fundamentos más sólidos en la escuela, sino en el hogar. Es una gran injusticia la que se comete al culpar casi siempre a los maestros de la mala educación acreditada en la vía pública por los niños que carecen de ella. En la mayoría de los casos en que comparecen jóvenes ante los Tribunales de Justicia, debiera imputarse a los padres la responsabilidad de las acciones que se persiguen. Y si a veces vamos más en el análisis de las causas, llegaremos a inferir que el germen principal de los actos contrarios a la ley, se halla o en la herencia morbosa o en las horribles condiciones de miseria y abandono que rodean la vida de las familias proletarias. El ser malo no es, ciertamente, patrimonio exclusivo de los pobres. Pero los hijos de las casas acomodadas no se ven tan empujados al mal como los hijos de los hogares corroidos por la necesidad. ¿Qué labor tan gigantesca la que queda por hacer, para poder decir que se combaten de veras y en su raíz las causas que impelen a la juventud al crimen!

Para que el Reformatorio cumpla efectivamente sus fines, ha de ser dulce cárcel y severa escuela, debiendo tener más de lo segundo que de lo primero. El personal encargado de modificar el ente moral de los corrigidos debe ser técnico, participando de la competencia del pedagogo y del psiquiatra. Por lo menos, el director de un establecimiento de esta clase no desempeñará dignamente su cometido si no llena con legítima autoridad su doble papel de maestro y de médico. ¿Reúne estas condiciones especiales el personal que se ha puesto al frente de Reformatorio? No lo sé, y allá con su responsabilidad quienes lo han nombrado. De todos modos, es doloroso que la función docente esté acaparada por las comunidades religiosas, hasta

el punto de parecer que sólo entre sus individuos pueden encontrarse buenos educadores e instructores.

Que el Reformatorio no sea, como ha dicho LA VOZ DE GUIPUZCOA oportunamente, una escuela de fanatismos, y que no sea tampoco una especie de refugio más, para meter en él a los hijos irreformables de la influencia y del favoritismo.

FIDEL M. URBINA.

La romería vasca del domingo

Continúan con gran actividad los preparativos para la romería que, organizada por el Ayuntamiento de esta ciudad, se celebrará el domingo próximo en el campo de Golf de Lasarte.

Como ya se ha anunciado, habrá concurso de bolaris y tokalaris, y los que deseen participar en los mismos deben inscribirse, hasta el día 6 inclusive, en el Negociado de Fomento del Excmo. Ayuntamiento o en el pabellón del campo de Golf.

La cuota que deberán abonar los que se inscriban para el concurso de bolaris será de tres pesetas, y de una peseta para los tokalaris. Estas cantidades deberán abonarse al hacer la inscripción.

Se jugará a la "toka" con arreglo a la usanza antigua, conocida con el nombre de "Toka-zarra", o sea, con un cuchillo hendido en una raya hecha en el suelo.

Todos los puestos de venta se reservarán exclusivamente a los designados por la Comisión de Fomento del Excmo. Ayuntamiento, quedando rigurosamente prohibido el entrar al campo de la romería para realizar ninguna venta a los no designados por la citada Comisión.

La entrada al campo de la romería será pública y gratuita, recomendándose a los romeros acudir con trajes característicos vascos y que no desdigan de los que se usan en el país.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO. — Paseo de Atocha. Grandes partidos a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Irigoyen y Arámburu, rojos, contra Abarrategui y Alberdi, azules, sacando Irigoyen del once y Abarrategui del diez.

VICTORIA EUGENIA. — Cine y variedades. Sesiones a las seis y media de la tarde y a las diez y cuarto de la noche. Gran éxito de Beranchoert, famoso ilusionista; Manolo Mafert, notable enciclopedista; Soledad Pacheco, bailarina; hermanos Arias, concertistas de guitarra; Arsenio Becerra, el mejor bailarín de España, y la troupe Gari-Uset.

TEATRO DEL PRINCIPE. ... Espectáculo sensacional. Triunfo del ilusionista Raymond. A las seis y media, "La tarde de los niños".

A las diez y cuarto, función de gran moda; tres partes sensacionales, con sorprendentes trabajos.

TEATRO PRINCIPAL. — Sesiones continuas de cinematógrafo, de seis a nueve, y una sesión a las diez y cuarto de la noche.

SALON MIRAMAR. — Programa de cine. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez. Estreno de "Un día libre de Ambrosio", cómica, y estreno de la preciosa película en 4 partes, de la Sociedad Francesa de Films titulada "Sublime abnegación".

BELLAS ARTES. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis a nueve y una sesión a las diez. Se estrenará la nueva serie francesa del notable novelista Arthur Bernedo, "El hombre de las tres caras", episodios primero y segundo.

LA PERLA DEL OCEANO. — Gran festival para esta tarde, de seis a nueve.

CAFE ORIENTAL. — Grandes conciertos para hoy, por un notable sexteto, a las dos y media y seis tarde, y diez noche.

TEATRO COLON. — A las diez en punto de la noche, gran sección de variedades. Elisa González y Olga de Linder, cupletistas; Matilde Osuna, bailarina; gran debut de Brunetta, notable cancionista cómica italo-española; gran éxito de Sylvia Bassano, bailarina fantástica americana, y de Encarnita Unamuno, notable bailarina.

PANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy:

- A las siete y media de la noche.
- La niña mimada, pasodoble.—Penella.
- Rapsodia española.—Giner.
- Cuatro canciones vascas.—P. S. G.
- Pierrot et Colombine.—Martí.
- El carro de sol (fantasía).—Serrano.

Programa del Gran Casino

5 de Octubre de 1922.

PROGRAMA

A las cuatro de la tarde
RECITAL DE PIANO POR LA SENORITA PILAR BAYONA

MUSIC-HALL — ESPECTACULO VARIADO

Sesiones a las seis menos cuarto de la tarde y diez de la noche

- Orquesta.
- TAKKA, TAKKA y YOGA TARO, en sus danzas javonesas.
- I. Lol falsos idólos.
- II. Invocación.
- III. Shiva y su bailarina.
- Orquesta.
- PAB-BAK, cancionista española.

En tal día como hoy

San Sebastián hace 30 años

DIA 5 DE OCTUBRE DE 1892

Se dió orden a la Tesorería provincial para efectuar el pago de los gastos del personal y material del Instituto de segunda enseñanza, correspondientes al último trimestre.

—El arquitecto provincial don Manuel Echave, acompañado de su esposa, salió para los baños de Marmolejo.

—Fue admitida la dimisión que, de su cargo de celador de la bahía del puerto presentó don José Aldanondo. Para sustituirle se nombró a don Manuel Prieto Miffo.

—El gobernador civil remitió al ministro del ramo el recurso interpuesto por el alcalde de Placencia contra la providencia de la primera autoridad de la provincia, que le impuso 270 pesetas de multa.

—Para Gibraltar salió el general Rodríguez Bruzón.

—Fue confirmado el fallo de la Diputación provincial declarando mozo sorteable para el ingreso en filas, al hijo de don Victoriano Gárate Echeverría, fallo contra el cual se interpuso recurso de alzada.

—El jefe de la estación del Norte de San Sebastián, don Ismael García, entregó al gobernador civil 285 pesetas, importe de la recaudación por billetes de ascén durante los meses de Marzo, Abril, Mayo y Junio. Dicha cantidad fué repartida entre los establecimientos benéficos.

—La Comisión Provincial acordó satisfacer los gastos de conservación permanente ejecutados durante los meses de Agosto y Septiembre, en las carreteras de Guipúzcoa.

—LA VOZ publicó el siguiente sueltito: "Matemáticas conyugales. — Aplicación de las cuatro reglas al matrimonio".

El matrimonio comienza con una "suma" de ilusiones, continúa con una "resta" de libertad y una "multiplicación" de hijos, para terminar frecuentemente con la "división" de los conyuges.

—Marchó a Madrid, acompañado de su esposa y su encantadora hija Heliodora, el diputado republicano don José Muro.

Los Exploradores de España

Se convoca a todos los exploradores de esta tropa, a la reunión ordinaria semanal que tendrá lugar como de costumbre, en el domicilio social, a las siete y media de esta noche.

Se tratará entre otros asuntos de una magna fiesta que en fecha muy próxima ha de celebrarse.

Huelga advertir que la asistencia tiene carácter obligatorio, anotándose las ausencias no justificadas.—EL JEFE DE TROPA.

Mar y Puertos

En nuestro puerto entró ayer el "Tofín García", con carga general, procedente de Pasajes.

Salió el "Hernani", en lastre, para Avilés. En Pasajes entró el "Cabo la Plata", de Santander, con carga general.

Salieron el "Luarca número 5", para Bayona, con vino; el "Tofín García", para San Sebastián, con carga general; el "Marqués de Camps", para Gijón, en lastre; el "Amelia", también para Gijón, en lastre; el "Menorquina", para Bilbao, con resto de carga, y los torpederos números 10 y 18, del Fe Ferrol.

Los vapores de pesca trajeron muy buena cantidad de anchoa.

PESCADERIA

En la Pescadería se efectuaron las siguientes ventas:

- Merluza, 1.444 kilos; de 2,60 a 2,65 pesetas.
- Merluza menor, 1.324; de 2,40 a 2,45.
- Merluza mediana, 1.268; de 2,25 a 2,30.
- Lenguados, 366; de 5 a 5,70.
- Congrios, 54; de 1,50 a 1,75.
- Gallos, 838; de 1,50 a 2,70.
- Atún, 829; de 2 a 2,30.
- Besugo, 618; de 1 a 1,50.
- Pescadilla, 4.974; de 1,55 a 1,60.
- Ordinarios, 5.444; de 0,50 a 0,70.